AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

BAN CERA SEMANA SANTA CONTENTO Y BON PROTEHI



3
A.T.A
ESTADISTICA DI TURISMO PA FEBRUARI 2024

4
OCUPACION DI CAMA TA NA 96,6%
HOSPITAL CU CIFRA MENSUAL PA LUNA DI FEBRUARI 2024

9
DURANTE SEMANA SANTA
WARDACOSTA LO HACI CONTROL RIBA LAMA PA GARANTISA ORDEN PUBLICO

Aruba azota pa ola di calor

Disfruta di temporada di campamento cu precaucion



COMO Arubiano orguyoso, nos ta brasa e tradicion antiguo di campamento riba beach na ciere di cuaresma como parti esencial di nos patrimonio cultural.

Campamento riba beach na Aruba no ta solamente un forma di recreacion, pero tambe un forma di honra nos conexion cu naturalesa y lama, mientras nos ta disfruta di e bunita ambiente y paisahe di nos isla.

Sinembargo, mirando e calor intenso cu Aruba ta experenciando, ta di gran importancia pa enfatisa e peligernan cu esaki por trece pa salud, specialmente pa nos hendenan di edad halto y nos muchanan chikito. E team di AWEMainta tambe ta celebra e parti aki di nos cultura en grande pero na mes momento ta reconoce e riesgonan pa nos sernan keri mas vulnerabel.

Por lo tanto AWEMainta ta urgi tur esunnan campando pa tuma e precaucionnan necesario. Esaki ta inclui bebe suficiente awa regularmente pa preveni deshidratacion y aplica protector solar (sunblock) constantemente pa evita kemadura.

Durante e oranan di dia cu solo ta briya mas fuerte, entre 10'or di mainta y 3'or di atardi, nos ta conseha pa keda leu for di solo directo, specialmente p'e gruponan vulnerabel manera hende grandi y mucha. E atencion special na nan bienestar y siguridad ta crucial den e circunstancianan aki.

Como ciudadano responsabel, ta nos deber tambe pa comportá nos mes bon na beneficio di orden publico. P'esey AWEmainta ta encurasha consumo responsabel di alcohol y kier pone atencion riba e necesidad pa mantene nos beachnan limpi, proteha nos medio ambiente, preserva nos patrimonionan y conserva nos medio ambiente saludabel pa tur hende.

Cu e precaucionnan aki na mente, nos di AWEMainta ta desea tur hende campando momentonan sigur y agradabel, alimentando nos tradicionnan, cuidando nos isla y nos prohimo.

Cu e tradicion bunita aki por dura pa hopi generacion como fuente di alegria, conexion y recuerdo precioso pa tur Arubano.

A.T.A

Estadistica di Turismo pa februari 2024

DEN e prome kwartaal di 2024, por spera cifranan prometedor y solido pa turismo como e pilar di entrada primordial y di suma importancia pa economía di Aruba. A.T.A. ta pone hopi enfasis riba e modelo di "High Value-Low Impact" cu ta para pa un balans entre cuater pilar cu ta e 'Calidad di Bida di e residente', 'Calidad di Experiencia di e Bishitante', Proteccion y Preservacion di Naturalesa & Medio Ambiente, y Contribucion Economico di e Sector Turistico'.

E meta ta pa sigui mantene esfuerzonan den linea segun e balans menciona, y logra aumenta e entrada proporcionalmente mas cu e volumen cu nos destinacion ta ricibi. Capacidad di carga tambe ta sigui ricibi atencion di parti di A.T.A. di diferente manera.

VOLUMEN ("STAYOVER") TA CRECE CU 20.7% DEN FEBRUARI 2024 COMPARA CU FEBRUARI 2023

E demanda pa Aruba ta sigui ta sumamente fuerte! Y ta sigui surpasa expectativa. Conforme e demanda por mira tambe con aerolineanan a sigui expande capacidad Aruba y asina permitiendo nos captura e demanda halto. Te cu februari 2024, Aruba a ricibi un total di 241,343 bishitante "stayover", esaki ta un crecemento di 20.7%, compara cu te cu februari 2023, unda a ricibi 199,942 bishitante "stayover".

ENTRADA ("TOURISM CREDITS")

Ta midi entrada, es decir e 'calidad' di bishitante', na diferente manera. Entre otro locual bishitantenan ta dispuesto pa paga pa un anochi di estadia y entre otro pa medio di Tourism Credits registra pa Banco Central di Aruba. Den Q3 di 2023, Tourism Credits a aumenta cu 3% si compara e mesun periodo na 2022. Den e periodo di Q1 te cu Q3 di 2023, Tourism Credits a aumenta cu 13% si compara mesun periodo na 2022. Pronto A.T.A. lo ricibi estadistica defini pa por raporta 'Tourism Credits' di Q4 di 2023 compara cu Q4 di 2022. Den 2024 lo continua cu comparacion di cifranan di 'Tourism Credit' cu 2023. A base di analysis di A.T.A., por spera di sera 2023 cu un subida di 34% compara cu 2019.

AVERAHE DI PATRONCHI DI GASTO PA CADA BISHITANTE DEN 2023

Visa Credit card su averahe den gasto pa cada cardholder a yega na un suma di $690 den 2023. Si mira entrada general di VISA por nota un crecemento di 13.8% compara cu aña 2022.

MERCADONAN Y CATEGORIANAN DI ACOMODACION

Den februari 2024, 81.3% di e total di e bishitantenan "stayover" pa Aruba a bishita for di Norte America, 5.1% a bishita for di Europa, 11.4% a bishita for di Latino America y 2.2% tawata procedente di otro partinan di mundo.

Mirando e categorianan di acomodacion, den januari 2024 19.1% di bishitante a keda den hotelnan European Plan, 14.2% a keda den hotelnan All-Inclusive, 30.7% a keda den Timeshare y 36% a keda den otro tipo di acomodacion, conoci tambe como short-term vacation rentals (STVR).

SHORT-TERM VACATION RENTALS

A.T.A. tin acceso na un plataforma unda por wak e cantidad di cas, apartamento y villas cu ta wordo uza como vacation rentals como tambe e prijs averahe pa anochi, e ocupacion y un calculacion di e entrada cu esakinan ta genera. Den 2023, segun un estudio, A.T.A. a logra actualisa inventario di Condominiums existente y condominiums cu actualmente ta na caminda pa realisacion, y lista actualisa di lugar di estadia cu no ta un hotel pero cu si ta disponibel na e turista cu ta keda na Aruba pa un corto tempo.

Si compara februari 2024 cu februari 2023 por wak cu e ocupacion averahe di e acomodacionnan aki a subi cu 6.6 punto di porcentahe, for di un averahe di 71.6% na februari 2023 pa un averahe di 78.2% na februari 2024.

Den caso di entrada, si compara febuari 2023 cu februari 2024 por wak cu e categoria a genera un crecemento den entrada di 16%.

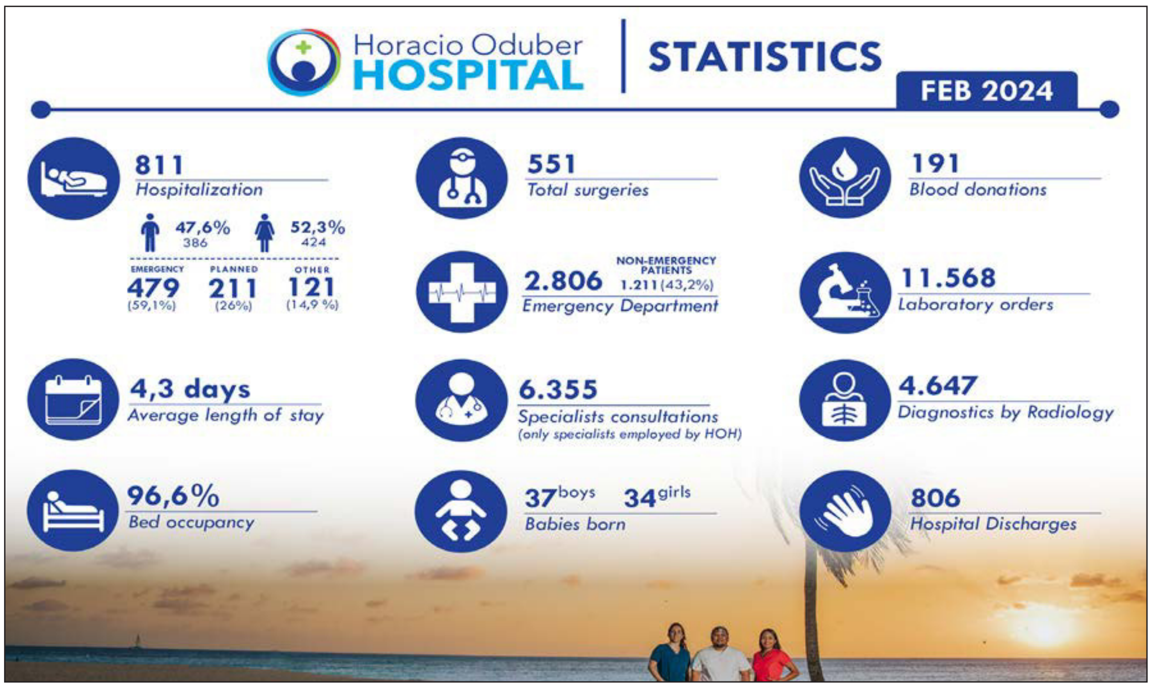
283.52

TOCANTE ARUBA TOURISM AUTHORITY (A.T.A.)

Desde 1 di januari 2011, Aruba Tourism Authority ta opera como un entidad 'Sui Generis'. Un organizacion independiente den e esfera publico. Aruba Tourism Authority ta fungi como 'Destination Marketing and Management Organization (DMMO)' y ta responsabel pa uni interes turistico entre socionan local e internacional. A.T.A. ta pone hopi enfasis riba e modelo di "High Value-Low Impact" cu ta para pa un balanse entre aumenta e balor economico di e bishitante, posiciona Aruba como un pais desea y sostenibel, y posiciona Aruba como lider di desaroyo como un destinacion. Cu meta pa sigui mantene esfuerzonan den linea segun e balanse menciona, y logra aumenta entrada pa medio di calidad di turismo en bes di e volumen cu nos destinacion ta ricibi. Capacidad di carga ta sigui ricibi atencion di parti di A.T.A.

Ocupacion di cama ta na 96,6%

Hospital cu cifra mensual pa luna di februari 2024



DEN cuadro di transparencia y informacion nos di Horacio Oduber Hospital ta comparti cu boso e cifranan pa loke ta luna di februari 2024. Como Hospital ta importante y alabes interesante pa duna comunidad di Aruba un indicacion di cuanto pashent Hospital ta atende mensualmente, cuanto operacion ta tuma luga, pero tambe cuanto baby a nace durante luna, cuanto pashent a regresa cas despues di admision y mas.

Na februari a hospitalisa 811 pashent cual ta menos compara cu na januari cu tabata 882 pashent. Durante admision e pashent a keda un promedio di 4,3 dia den HOH na Lunda di februari. E ocupacion di cama na januari tabata alarmante y na februari el a baha, aunke ainda halto, esta 96,6%. Un total di 551 pashent a wordo opera na februari cual ta 11 operacion mas cu na luna di januari.

Departamento di Emergencia a mira na januari un total di 2953 pashent y na februari 2806 pashent di cual 43,2% no tabata pashent cu tabata rekeri cuido di emergencia.

A nace un total di 71 baby durante luna di februari di cual 37 ta mucha homber y 34 ta mucha muhe. Y na februari Bloedbank Aruba a ricibi un total di 191donacion di sanger.

Specialistanan den servicio di Hospital a haci un total di 6355 consulta cu pashent y Departamento di radiologia a haci un total di 4647 test manera CT scan, MRI y mas. Un total di 11568 persona a bishita LABHOH pa haci nan test cual ta poco mas abou cu na januari cu tabata 12272. Y na februari un total di 806 pashent a sali for di Hospital y regresa nan cas.

Nos di HOH t'ey pa yuda otro di e miho forma posibel cu semper e calidad halto di cuido na prome luga. Danki na tur colega di HOH pa boso dedicacion, pasion y determinacion pa brinda cuido excelente na e comunidad di Aruba y tur bishitante.

Prome Minister y Minister di Finansa ta na Corsou pa

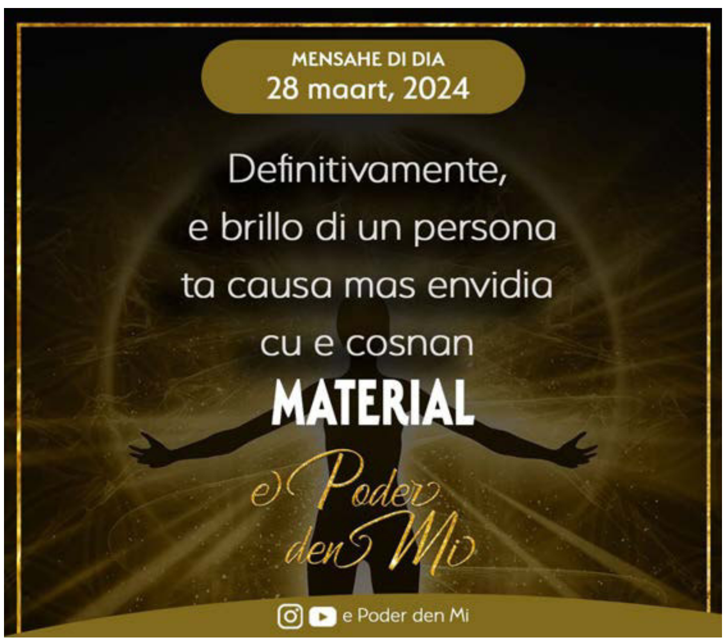
Salvaguardia e posicion y e derecho di aseguradonan di Ennia Aruba

DIARANSON mainta 27 di maart Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu colega Minister di Finansa Xiomara Maduro a biaha pa Corsou pa reunionnan importante den cuadro di e tema di ENNIA.

Manera ta conoci, ENNIA ta un compania cu tin un trayectoria basta largo na pais Aruba y ta conta cu hopi aseguradonan. Mirando cu Corsou y Hulanda ta yegando na un acuerdo pa loke ta trata e tema di ENNIA na Corsou y Sint Maarten, Prome Minister Evelyn Wever-Croes y colega Minister di Finansa Xiomara Maduro ta na Corsou pa salvaguardia tambe e posicion y e derecho di e aseguradonan di Aruba.



Prome Minister y Minister Xiomara lo reuni entre otro cu Prome Minister di Corsou, Minister di Finansa di Corsou y Banco Central di Corsou.




CAREER SPOTLIGHT
BY AHATA
THEN
NOW
2001
Apprenticeship Cook Student
EPI
2019 - Present
Co-owner, Executive Chef, and
Food & Beverage Director
Infini Restaurant
URVIN CROES

Desafio di e sector agricultor di Aruba ta den competencia cu producto di Latino America



ARUBA, un isla chikito scondi den Caribe, ta enfrenta obstaculo significativo den su actividadnan agrario, particularmente ora e ta competi cu e productonan di e paisnan bisiña di Latino America. A pesar di e esfuersonan pa probecha e tecnologia y experiencia di e institucionnan manera Universidad di Wageningen, e sector ta sigui enfrenta reto formidabel cu ta obstaculisa su capacidad pa competi riba escala mundial.

Un di e factornan principal cu ta contribui na e costo di agricultura na Aruba ta e costo halto di man di obra, esta labor. Cu un forsa laboral local limita y e leynan laboral estricto, e agricultornan ta haya nan mes hopi biaha cu gasto di salario halto, loke ta aumenta e gastonan di produccion significativamente.

Scarsedad di awa natural ta un preocupacion grandi na Aruba, caminda clima seco y recurso di awa dushi limita ta crea dependencia di desalinacion. E gastonan pa cumpra y trata awa pa uzo agricultor ta agrega gasto general significante, loke ta haci e confiansa financiero di e operacionnan agricultor mas dificil ainda.

Agricultura ta rekeri tambe esencialmente hopi energia. Ta rekerí coriente pa alimenta sistema di irigacion, control di clima den greenhouse y makinaria. Na Aruba, unda prijs di coriente ta sorprendentemente halto pa motibo di dependencia di combustibel importa pa generacion di energia, e agricultornan ta enfrenta factura halto di servicio publico cu ta limita nan margen di beneficio.

A pesar di e retonan aki, e personanan responsabel pa e maneho di agricultura y partido interesa a purba pa mehora e competencia di e sector door di innovacion tecnologico y transferencia di conocemento. E colaboracion cu e institucionnan lider manera Universidat di Wageningen ta encera pa introduci tecnica agricultor avansa, optimalisa uzo di recurso y mehora rendimento di cultivo.

Sinembargo, traduci avance tecnologico den reduccion di gasto tangibel ta keda un tarea desanimador. Mientras cu innovacion por mehora productividad y eficiencia, e structura inherente di costo di labor, awa y coriente ta stroba continuamente e esfuersonan pa reduci costo di produccion.

Ademas, e escala y eficiencia di e actividadnan agrario den e paisnan Latino Americano ta un competencia formidabel. Cu abundante materia prima, menos costo di labor y condicion di clima fabvorabel, e productornan di e regionnan aki hopi biaha por logra economia di escala mayor y ofrece producto na prijs significativamente mas abou cu nan contratistanan na Aruba.

Den bista di e retonan aki, e formuladonan di maneho mester adopta un enfoke multifacetico pa sostene e sector agricultor. Esaki por inclui exploracion di fuente di energia alternativo pa reduci gasto di coriente, implementa medida di conservacion di awa pa alivia presion riba recurso di awa dushi y encurasha iniciativa di desaroyo di forsa laboral pa atende cu scarsedad di trahado.

Finalmente, e caminda pa mehora e competencia di agricultura di Aruba ta rekeri colaboracion continuo, innovacion y política strategico pa surpasa e bareranan formidabel cu ta stroba crecemento y confiansa di e sector contra competencia global.

Potret" Goshen

Durante Semana Santa

Wardacosta lo haci control riba lama pa garantisa orden publico



WARDACOSTA ta informa tur doño di boto y seadoo pa tene cuenta pa nan tin nan documentonan valido a bordo cual ta, 'vaarvergunning' y 'vaarbewijs' di e capitan. Percura pa tin vest di salbabida pa tur tripulacion y pasahero abordo; no por bay cu pasahero di mas abordo di e boto pa evita situacion peligroso.

Importante tambe pa informa famia unda bo ta bay cu bo boto, pa na momento cu un situacion peligroso presenta, famia sa unda bo ta y asina por informa Wardacosta debidamente. Ta bon p'e botonan tin un lifering y importante p'e botonan tin nan anker cu suficiente cabuya a bordo.

Wardacosta lo t'ey presente cu diferente di su botonan durante Semana Santa riba lama pa por haci e parti di vigilancia y brinda siguridad maritimo. Vigilancia riba cuido di naturalesa tambe ta parti di control di Wardacosta.

E areanan cual Wardacosta lo vigila ta San Nicolasbaai - Commandeursbaai, Barcadera Haven/ lagoen, Spaans Lagoen, High rise Hotel, Arashi, Lighthouse, Rincon, diferente Rif, Baby Beach y Eagle Beach.

Wardacosta ta avisa tur doño di boto pa laga haci mantencion na nan boto. Percura pa bo tin suficiente medio di siguridad y ekipo di rescate abordo, manera: zwemvest, EHBO kit, suficiente awa, aparato pa paga candela, radio VHF of telefon celular cu bateria full carga. Asina por minimalisa e chens cu bo boto ta daña na caminda y cubo haya bo den un situacion peligroso riba lama cu bo boto y bo pasaheronan. Den caso cu bo mester di yudansa, bo por yama Wardacosta riba e number 913 of Whatsapp 005999 510 0913.

ENNIA Aruba ta sigura stabilidad financiero y solvencia



DEN cuadro cu e bishita di Prome Minister mr Evelyn Wever-Croes y Minister di Finansa di Aruba, mr. Xiomara Maduro na Corsou, y e publicacionnan den media, ENNIA Aruba kier enfatisa lo siguiente.

ENNIA Aruba ta un empresa financiero saludabel cu un posicion financiero solido y un solvencia fuerte. Esaki a wordo confirma varios biaha recientemente pa Banco Central di Aruba. E empresa ta enfatisa cu e interes di su aseguradonan ta wordo proteha y bon garantisa.

Nos kier enfatisa cu ENNIA Aruba ta opera den ENNIA Group completamente independiente y como un entidad legal independiente. E desaroyonan reciente relaciona cu ENNIA Corsou y e envolvimento di Gobierno di Corsou y Banco Central di Corsou y Sint Maarten (CBCS) pa yega na un solucion pa ENNIA Corsou, no lo tin consecuencia p'e aseguradonan di ENNIA Aruba.

Nos ta contento y orguyoso cu tanto Banco Central di Aruba como tambe e gobierno di Aruba ta sostene nos pa ta mas envolvi den e futuro plannan di ENNIA Group.
E bishita di lProme Minister y e Minister di Finansa di Aruba na Corsou ta mustra e envolvimento di gobierno di Aruba cu ENNIA Aruba.

SALUD
'E Caminda Pa Bienestar'

Canando hunto den e lucha contra cancer

IMPORTANCIA di empatia
Recientemente, Princes di Wales, Kate Middleton a duna di conoce cu e tin cancer. E ta den e prome fase di e malesa y esaki sigur ta un noticia masha lamentabel teniendo na consideracion cu e ta un hende muher jong y mama di yiunan chikito.

Prome cu anuncia su situacion, hopi hende tabata comenta riba social media riba algun potret, cu si nan tabata fake, cu si a uza Photoshop, etc. Mundo tabata haci bofon di dje sin sa kico e tabata confrontando,e esta un diagnostico di cancer.

Cancer, e palabra cu por desperta miedo den cualkier persona, ainda ta keda un desafio awendia. Sinembargo, meymey di e estadisticanan y e avance cientifico, ta crucial pa recorda cu tras di cada diagnostico tin un persona, un famia, un comunidad afecta pa e malesa aki.

Empatia ta converti, pues, den un brug fundamental pa duna sosten na esnan cu ta enfrentando e bataya aki.

E desaroyo actual den e lucha contra cancer ta ofrece un paisahe yen di speransa. E avancenan den investigacion medico a yega na identificacion di terapianan nobo y tratamentonan mas efectivo, aumentando e tasanan di supervivencia y mehorando e calidad di bida di e pashentnan.

Deteccion tempran ta hunga un papel crucial den e bataya aki, permitiendo un diagnostico oportuno y ofreciendo mas oportunidadnan di tratamento. Sinembargo, e cifranan ainda ta recorda nos di e magnitud di e desafio.

Segun Organisacion Mundial di Salud, cancer ta un di e causanan principal di morto den henter mundo, cu mas o menos 10 miyon di morto cada aña. Tras di e cifranan friu aki y alarmante, tin historianan di curashi, resiliensia y amor cu merece ser conta.

Cada pashent cu cancer ta enfrentando su mesun biahe, yen di 'ups and downs' emocional, fisico y financiero. Empatia ta converti den un balsamo sanado meymey di e tormenta. Scucha, comprende y acompaña esnan cu ta luchando contra e malesa aki ta un acto di amor y solidaridad cu ta traspasa e bareranan di lenguahe y cultura.

Empatia tambe ta extende na e famianan y cuidadornan, kendenan ta hunga un papel fundamental den e proceso di tratamento y recuperacion. Nan dedicacion y sosten incondicional ta pilarnan di fortalesa pa e pashentnan, yudando nan pa enfrenta e desafionan cu curashi y determinacion.

Ta importante pa recorda cu empatia no ta limita solamente na e sfera personal, sino tambe ta refleha den e politicanan di salud publico y den e atencion medico. Garantisa e acceso ekitativo na e servicionan di diagnostico y tratamento ta fundamental pa reduci e desigualdad den e cuido di cancer y brinda speransa na comunidad, independientemente di nan origen of situacion socioeconomico.

Educacion y conciencia ta hunga un papel crucial den e promocion di empatia y solidaridad den e lucha contra canker.

Den ultimo instancia, e lucha contra cancer ta un biahe comparti. Cada acto di empatia, por chikito cu e ta, ta contribui na haci e biahe aki un tiki mas facil pa esnan cu ta enfrentando e malesa aki. U

Mester uni den solidaridad, speransa y compasion, pa asina por cana hunto pa un futuro unda cancer no ta un menasa asina abrumador, sino un desafio cu nos ta enfrenta cu curashi y amor.

Si bo ta interesa den un tema specifico por manda nos un email na: camindapabienestar@gmail.com y duna nos bo sugerencia riba kico abo ta haya interesante pa nos trece dilanti.

E espacio aki tambe ta un espacio caminda abo como comerciante of proveedor di servicio/producto lo por haya un oportunidad pa presenta esaki na comunidad den forma di articulo, entrevista, pa medio di informacion tocante habitonan di bida saludabel, consehonan di bienestar, noticianan medico y avancenan den e tereno di salud of temanan relaciona cu cuido personal, entre otro.

Danki pa boso sosten. Saludo y Salud. Otro siman nos lo tey bek cu otro tema interesante.

DEPORTE

deporte@awemainta.com

Campeonato Aruba Dushi Tera 2024





RIBA diasabra 23 di maart ultimo, diferente "dojo" (scol di karate) a participa n'e campeonato "Aruba Dushi Tera Karate 2024" organisa pa Aruba Karate Bond. Presidente di Aruba Karate Bond, "sensei" Gustavo Velazquez y directiva, ta felicita tur atleta, instructor y mayor cu tabata presente pa apoya e competencia. Igualmente ta gradici e publico cu tabata presente.

Diferente scol di karate

Despues di un "briefing" pa tur instructor y referee tocante e reglamento di competencia; tur cos tabata cla pa ranca sali. E diasabra mainta a habri cu e bunita himno "Aruba Dushi Tera" sigui pa un desfile di JinSei Kan Skif Aruba, RyuBuKai Aruba, Shotokai Aruba, Tamashi Aruba y Budokan Aruba. Alrededor di 75 karateka a participa den e categorianan "rambuho" (edad 3-5 aña), "kata" y "kumite" (desde 6 aña te cu adulto). Publico por a disfruta di un dia hopi exitante, activo y exitoso. E resultado lo ser publica riba e pagina di Facebook di Aruba Karate Bond.

Gradicimento

Pa haci e competencia extra exitoso a invita for di Corsou 2 referee; esta señor Rudsel Nepomuceno y señorita Risjainelly Michiel di CuraBond. Nan a asisti prome y durante e competencia; sin lubida riba nos propio refereenan cu tambe a haci un tremendo trabou. Otro gradicimento ta bay pa Martijn Trading Aruba, Aruba Sport Unie y Stichting Sportsubsidie Aruba cu semper ta coopera cu nos atletanan. Un danki special pa Event Medical Services Aruba, e team di set up, e team di mesa tecnico, e team di security y tur boluntario cu di un manera of otro a contribui n'e campeonato.

Orguyoso

Aruba Karate Bond ta contento cu e participacion di tur atleta. Pabien pa boso tur y specialmente p'e seleccion di karate; Maresha Tromp, Kyran Tromp y Zillion Bruges cu a participa cu tremendo resultado. Keda pendiente p'e proximo actividad di Aruba Karate Bond.

Gabinete Wever-Croes trahando na bienestar di e comunidad di San Nicolas

DIABIERNA ultimo a tuma luga e inauguracion di e cancha di basketball completamente renoba den centro di Village na San Nicolas. N'e ocasion aki, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata tin e honor di duna un discurso, na unda el a indica cu Gobierno di Aruba, a traves di Minister di Deporte Endy Croes, ta haciendo tur clase di esfuerso pa bin cu proyectonan, cu por haci un diferencia den e calidad di bida di nos hobennan.

Prome Minister a splica cu Aruba ta den recuperacion. E economia a yega nivelnan di prome cu pandemia, finansa ta dunando mas espacio pa cumpli cu compromisonan financiero y pa inversion, y desempleo ta bahando.
Tur esakinan ta indicadornan cu pais Aruba ta bayendo bon, y instancianan internacional ta reconoce esaki tambe. Esaki sigur ta puntonan importante, pero pa un Gobierno lo mas importante ta pa por traha na bienestar di pueblo, biniendo cu proyectonan na beneficio di comunidad.

Importante pa enfatisa ta cu e recuperacion economico di pais Aruba, ta crea espacio financiero pa por cumpli cu proyectonan importante p'e pueblo di Aruba. P'esey e dia aki ta uno importante, paso e compromiso di Gobierno ta pa bin cu proyectonan den beneficio di e pueblo, y e cancha renoba aki, sigur ta un logro grandi pa e hobennan di village cu tin pasion pa e deporte di basketball.

"Mi kier gradici Minister Endy Croes, y su ekipo completo pa haci esaki posibel. San Nicolas tin hopi potencial, y Gobierno tin hopi trabou pa haci den e bario aki. Un biaha mas masha danki, y pabien na e comunidad di San Nicolas cu e hoya di proyecto aki", Prome Minister a expresa.







Exitoso Feria di Himno y Bandera di OCA

Resultado di diadomingo competencia di Jinetes y Amazonas

DIADOMINGO a tuma luga e ‘Feria Himno & Bandera’ na Villa Floralina organisa pa Organisacion Caballista Arubano (OCA). Un total di 22 Jinete & Amazona a participa den competencia representando diferente Rancho rond di Aruba y nan instructornan.

Categorianan Principiante:
E categorianan di Principiante a conta cu un total di 5 participante.

E resultado di e categoria di Principiante ta como lo siguiente:
Miho Amazona 6-8 aña: Sheyxienne Geerman
Prome Luga: Adeline Lomans
Prome Luga Jinetes 6-8: Aiden Kock
Miho Amazona 9-11: Kaylee Pinto
Prome Luga: Jurlainey Vrolijk

Categoria Regular:
Den e categorianan regular e competencia tabata mas fuerte cu mas participacion pero e huesnan Maria Consuelo Villamizar di Colombia y Juan Zuleta di Aruba a logra yega na nan decision final sin mester di bay n’e pruebanan di comparacion. E huesnan a duna splicacion amplio di e posicion cu cada Jinete of Amazona a ocupa, pa asina por sigui miho pa e siguiente competencia.

E resultado di e categorianan regular ta como lo siguiente:
Miho Amazona 6-8: Alessia Garcia
Miho Amazona 9-11: Mia Rose Tromp
Prome Luga: Zaria de Groot
Segundo Luga: Melouanne Sempertiguez
Tercer Luga: Emilie Lomans
Cuarto Luga: Zoe Solagnier
Miho Jinete 9-11: Benjamin Soliana
Miho Amazona 12-14: Xyselle Dijkhoff
Prome Luga: Yusverly Pena Castillo
Miho Jinete 12- 14: Zachary Coffie
Miho Amazona 15-17: Xielle Koolman
Prome Luga: Courtney Irausquin
Segundo Luga: Abigail Wong
Tercer Luga: Emely Thijzen
Miho Jinete 15-17: Jordy Zievinger
Miho Amazona 18-20: Carolina de Cuba
Miho Amazona 25+: Lea Vink
Un pabien na tur participante!

[Mas potret na siguiente pagina]










2
1
3





















Futbol Copa Honor Plata

Unistars ta sufri pero ta gana Bubali

E team di Hulk a haci tur cos dialuna anochi pa gana. Nan a toka e bala bon, domina e medio campo, ataka via e liñanan, crea oportinidad di gol. Pone presion di biaha ora di perde e bala, pero e cos mas importante mes nan no a haci, y esey ta pone e bala den net.

E delantero experencia CD Banton, tabata e homber responsabel pa lidera e atake di e Hulknan, y hunto cu Edmar Tromp y "El tren" Arron Stamper, tabata crea hopi dolor di cabes pa e defensa di Unistars. Pero e falta di contudencia dilanti e gol ta keda un probema pa e team di Hulk.

E submarino blauw di Pos Chikito a sufri pa 88 minuut largo, wantando tur e presion cu e team di Hulk a pone riba nan. Nan yegada nan tabata sporadico pero cu basta peligro. Judah Gumbs ta esun cu ta haya e miho oportunidad ora e ta scapa riba e banda robes y topa cara cara cu e keeper, pero ta dal e keeper cu e bala y un chens grandi ta bay afor.

Cos ta complica mas pa e submarino Blauw ora cu na di 64 minuut nan celebro Margin Kock ta haya carchi cora y ta wordo expulsa. Di e momento ey Bubali ta bira amo y señor di e medio campo y a cuminsa pone mas hende dilanti buscando e gol di victoria. Un victoria lo por a duna nan 9 punto pa asina por mantene paso cu Unistars cu a yega e wega aki cu record perfecto di 12 punto.

Bubali sigur no tabata kier e empate y Unistars kier a mantene su record perfecto. E unico ekipo cu tabata cumbini un empata no tabata ni riba e veld. SC United tabata den tribuna mirando y sperando un resultado cu lo por a faborece nan. Pero nan oracionnan no ta yega shelo of a yega shelo laat y nan ta wak con Unistars ta piki 3 punto casi cabando e wega.

Na di 88 minuut e wega a haya su destino. Un contra golpe relampago combina cu un mal salida di e portero di Bubali Bernardo Maduro ta causa un penalty pa e Submarino Blauw.

Albert Frances “Killer” cu sanger frieu no ta pordona y ta pone e bala den gol pa duna e team di Unistars e bentaha di 1-0 y tambe e victoria. Unistars ta mantene su status di invicto cu 15 punto, pero ainda tin basta cos cu mester pasa prome cu pone e champaña fria. Habriendo e di dos buelta nan ta topa cu nan mas cercano siguido, e soldadnan di Sabana Liber, SC United cu ta marchando duro y cu intension serio di bolbe Division di Honor.

Campeonato pasa nan a cay den e playoff contra e furiosonan di Atletico Santa Fe. Mescos cu Unistars, nan ta buscando pa drenta via e porta grandi y kier evita e porta di Casino a toda costa. Esaki ta bay ta e wega crucial cu por defini of complica e situacion di e grupo.

Pa Bubali esaki ta un derota bastante amargo. Specialmente despues di a hunga un wega asina bon.

E no ta dunabo loke bo merece si no loke bo ta produci. Hopi por bisa cu Bubali a merece mas y cu Unistars no a haci merito, pero e berdad ta cu Unistars a haci loke e mester a haci pa e gana e wega y esey tabata score e gol.

Bubali ta bay cas man bashi y ta keda claba cu su 6 puntonan na di tres luga empata cu Caiquetio y e sorprendente Caymannan di Rooi Afo.

E campeonato ta tuma un break chikito y lo continua dia 7 di april. Ambos team tin basta pa traha riba dje y prepara pa e di dos buelta pasobra awo en adelante e weganan ta bay pisa mas.

Eric Ras (CURPA):

Partido AVP ta mesun responsabel cu MEP p'e desaster cu Aruba ta hinca aden

LIDER di partido AVP kier laga pueblo kere cu partido AVP a traha bon durante gobernacion di 2009 pa 2017. Aki sucu ta gaba su mes. E motibo ta logico. AVP a ripara cu su acogida den pueblo ta limita y cu ningun otro hende den su sano huicio lo haci'e. Mester remarca cu partido AVP cu no ta nada otro cu partido MEP. Nan a hinca Aruba cu 1.8 biyon florin di debe. Lider partido AVP a expresa cu e partidonan chikito no tin vision. E vision di partido AVP sigur lo nos no desea paso ta un vision cu a hinca Aruba den debe.

Despues di a gana eleccion na september 2013 a bisa di lo no subi edad di pensioen na 65 aña, pero no a tarda hopi cu na janiuari 2014 edad di pensioen a subi na 65 aña. Pa colmo esunnan cu a baha cu pensioen despues no a haya e premie te cu a hiba gobierno hues. OPPA te cu dia di awe ta hiba un lucha contra di gobierno. For di 1.8 biyon florin por a renoba hospital, traha un warda di polis na Oranjestad y mucho mas por a wordo haci cu biyones di e florin ey fia.
Minister di husticia e tempo ey a haya un rapport cu Warda di Polis Oranjestad Wilhelminastraat 40 no tabata apto pa e polisnan traha aden. Despues di hopi protesta na juli 2015 polis a logra bay otro banda na Wilhelminastraat 31-33 cu tampoco tabata bon pa salud di e polisnan y awe tin polis cu hasta a fayece despues di a lucha cu cancer y ainda tin ta lucha cu nan salud.

Partido AVP a tapa corupcion di partido MEP entre otro e regalo di 2.1 miyon florin cu a duna Lee Tofanelli. Un regalo cu a sali for di cartera di e pagadonan di belasting, mientras gobierno a forsa nos grandinan paga pa nan propio remedi. Den e proximo eleccion partido AVP sigur lo no ta e partido mas grandi.

Al contrario, enbes di crese nos ta mira partido AVP na 5 asiento. Pueblo no kier bay cas bek. Awe edad di pensioen na 65 aña sigur ta un peso riba lomba di nos pueblo pasobra hopi caba prome cu yega 65 aña ta sin trabao. Lider di partido AVP deliberadamente ta trata na bende nos pueblo un 6 pa un 9 riba e matrimonio di mesun sexo. Dia 25 di september 2015 el a firma pa Sustainable Development Goals Agenda 2030 y punto 5 di Sustainable Development Goals ta igualdad di genero unda e matrimonio di mesun sexo ta hinca. Bo no por firma pa bay di acuerdo cu e agenda 2030 cu ta accentua igualdad di genero pa despues bin bisa cu bo no ta di acuerdo cu n'e y cu bo ta contra matrimonio di mesun sexo. Anto e ora ey bo no mester a firm'e.

Partido MEP parce cu a sigui e modus operandi di AVP cu ta un partido Cristian democrata. Un partido AVP cu ta bay contra di principio di su mesun partido y contra ley di Dios. MEP tambe a firma e Sustainable Development Goals cu ta accentua matrimonio di mesun sexo. Partido MEP mester a para duro contra e falta cu partido AVP a comete ora di a firma pa e agenda 2030. Partido MEP igualmente a aumenta e debe di pais Aruba, pasobra a pesar di su gobierno a ricibi mas cu 2 biyon florin na entrada, keto bay pueblo mester biba na rudia pasobra no tin placa pa pueblo.
ta perfecto. E palabra di Dios ta si y amen. Partido Curpa ta e unico alternativa.

Otmar Oduber

Parce cu tin un conspiracion y kier alarga mi caso mas cu ta posibel



SIMAN pasa diabierna, abogado di Otmar Oduber a tene un reunion cu hues comisario cu finalmente a wordo apunta e luna aki. Pero Oduber ta considera cu ta parce cu tin un tipo di conspiracion y kier alarga e caso aki mas cu ta posibel.

Dia 6 di november aña pasa e hues apunta pa e caso Flamingo a duna un veredicto cu mester scucha 31 testigo cu a wordo pidi di parti defensa y awo e hues comisario a bisa cu na juni ta bay cuminsa cu e interogacionnan. Es decir, 8 luna despues cu e hues a indica cu mester scucha e testigonan.

A drenta su cas na juni 2020 pa despues cambia tur e acusacionnan cu tin contra Otmar Oduber y awe ta keda alarga cu Dios sa ki ora e caso aki ta bay termina, pasobra ta te na juni ta cuminsa scucha testigonan, juli ta luna di reces di Corte, es decir, ta cuminsa bek na augustus-september, e ora *"Ta ki dia e hendenan aki ta bay atende cu e caso aki y termina e pesadiya aki pa mi y mi famia. Ma bisa na tur momento cu mi no tin problema pa defende mi mes, pasobra mi ta convenci y sigur cu esaki ta trata di un persecucion total, un persecucion politico sin frontera".* Oduber a sigura cu e lo demostra esaki tambe dilanti di un hues, cu esaki ta simplemente un persecucion politico.

E ta bisa cu nan por sigui purba e persecucion den corte, pero nan no ta kibra Otmar Oduber, nan por kibre financieramente, nan por a kibra su famia, porta trata di kibre emocionalmente, pero e ta keda para riba su dos pianan pasobra e ta hiba e lucha aki pa tur hende cu por pasa den e inhusticia aki.

E caso aki ta bay bira uno sumamente interesante paso hues di e caso mes ya caba a bay di acuerdo pa defensa di Oduber scucha no solamente ex minister Marisol Tromp como testigo riba e acusacionnan falso haci, pero tambe e miembronan di KPA, LandsRecherge y RST lo keda interoga pa e hues comisario na Juni venidero den nomber di e defensa di Oduber.

Lider di AVP, Mike Eman:

Cuido medico ta deteriora bou maneho mentiroso di Gabinete Wever-Croes II



INMEDIATAMENTE despues cu a bira conoci e accion cu personal di enfermeria a tene diamars mainta na Dr. Horacio E. Oduber Hospital, lider di Partido di Pueblo Arubano, AVP Mike Eman y colega parlamentario Mervin Wyatt-Ras a mobilisa pa e hospital pa asina manifesta nan solidaridad, pero alabes indica con esaki ta un consecuencia mas di e maneho di mentira y medida di e gobierno actual.

AVP a scoge pa duna su conferencia semanal for di pafo di e tereno di hospital, pa elabora con e crisis total di Aruba ta refleha den cada area, incluyendo esun medico. E walk out ta forma parti di algo mas grandi; ta e consecuencia di continuo gañamento, segun Eman. "Para pafo di hospitalidad den solidaridad cu enfermero cu ta esforsa nan mes y nos tin respet pa nan."

El a recorda con algun dia pasa e fraccion di AVP a entrega pregunta den Parlamento tocante e cifra di mortalidad cu ta indica un aumento drastico, specificamente di 23% riba e promedio. Un di e motibonan tras di esaki ta e tardansa den brinda cuido specialisa, cu ta empeora door di e conflicto entre personal y maneho di hospital.

Pa ilustra un di e mentiranan mas reciente di Prome Minister Evelyn Wever-Croes, e lider di oposicion a menciona loke e mandatario a bisa recientemente pafo di sede di MEP, esta cu, tocante e topico di ley di matrimonio di mesun sexo, lo bay tene un 'maatschappelijke consultatie' cu den tempo di AVP no tabatin. Eman a mustra cu den tempo di AVP tabata tin Dialogo Social cu tur gremio prome cu traha ley y despues cu ley ta cla atrobe e Parlamento cu mayoria di AVP tabata consulta.

Eman: *"E gañamento di Evelyn ta causando hopi daño. Mescos ora el a bisa cu ora e goberna, e no lo bin cu medida, cu e lo baha edad di pension,y asina mas. Si bo kier, gaña bo casa na cas; no gaña un pueblo completo, no gaña un parlamento, of un Reino Hulandes. Pasobra e gañamento aki ta conduci na e tipo di crisis cu nos tin na e momentonan aki."*

Otro ehempel nobo ta ora cu Gabinete Wever-Croes II a bisa cu e 7% di BBO na frontera ta pa proteha comercio local, mientras cu e siman aki Minister di Finansa, Xiomara Maduro ta anuncia cu a aumenta e suma total na 900 florin di mercancia cu por bin cu ne di exterior sin paga impuesto. E lider di AVP ta mustra cu claramente esey no ta djis un contradiccion, pero simplemente mas gañamento cu e 7% na frontera tabata pa proteha comercio local.

E ta e realidad penoso cu nos pais ta biba aden. P'esey tambe e relato anual di Raad van Advies a indica cu no tin un ley cu Gabinete Wever Croes a bini cu ne post-Covid cu ta basa riba e bienestar general. Segun Eman tur Evelyn su leynan ta djis pa ranca placa di e conciudadano creando un crisis social economico den nos Pais. Mas aleu, tur e gañamento a pone cu awe Hulanda no tin confiansa mas den e palabra di gobierno di Aruba.

E lider di AVP a comparti cu segun e informacion cu nan ta hayando for di sector di cuido medico, tin lista di espera largo pa mira specialista. Esnan den cuido a sufri hopi na man di medidanan di Gabinete Wever Croes y e hospital cu AVP a laga den construccion, no tin fin di keda cla.

Fuera di esey, cada dia mas specialista ta bandona Aruba y mas enfermero ta kita di hospital pa bay traha na ImSan. E efecto di demoralisacion cu Evelyn ta causando ta visibel tambe cerca e hobennan cu no tin un perspectiva y como tal, no tin deseo pa regresa nan isla, Eman a expresa dilanti di hospital compartiendo un preocupacion cu henter nos pueblo ta comparti cu ne.

Parlamentario di AVP, Mervin Wyatt-Ras:

Gabinete Wever-Croes II ta sacrificando pueblo pa yena nan saco

MANERA a keda informa pa prensa, tin un situacion di crisis den hospital caminda empleado mester lucha pa nan derecho. Esey a pone parlamentario Mervin Wyatt-Ras activa, kende a bisa di semper ta solidario cu empleado y e beneficio cu mester tin tambe pa salubridad publico. P'esey diamars mainta a compaña lider di partido AVP, Mike Eman den un conferencia di prensa pafo di hospital.

E parlamentario di oposicion a ripiti e ponencia cu a trece varios siman atras, esta e aumento di 23% den e promedio di indice di mortalidad riba nos isla y cu e ta califica como un indicador alarmante. Y mientras cu parlamentario di coalicion, Setty Christiaans-Yarzagaray ta bagatelisa e echo argumentando cu ta trata djis di e embehecemento di poblacion y di e indice di malesa cronico, Wyatt Ras ta kere cu e pueblo di Aruba merece miho.

Echo ta cu hopi di e situacion aki tin di haber cu e medidanan cu Gabinete Wever-Croes I y II a impone riba nos comunidad. "Hopi ta mishi cu nan salud directamente. Hopi ciudadano no por haya nan medicina na botica pasobra no por paga. Esey ta afectando nos salud awe y mas den futuro," Wyatt-Ras a comenta.

Adicionalmente, e aumento di BBO e introduccion di BBO



na frontera a haci di e cumindanan mas saludabel fuera di e alcance di mayoria ciudadano. E consumo di cumindanan mas barata, pero yena cu color y preservativo, ta aporta na e aumento di malesanan cronico. E mesun tin consecuencia riba desaroyo fisico y mental di e hobennan, cu tur su consecuencia socioeconomico. Wyatt-Ras: "E gobierno aki no ta mira cu djis pa yena nan saco, ta sacrificando nos pueblo."

Entre e preguntanan cu fraccion di AVP a dirigi na Parlamento di Aruba pa Minister President contesta, ta pidi pa bisa kico ta haciendo den termino di prevencion pa evita cu e indice di mortalidad por sigui subi. AVP kier sa kico e minister di salud ta haciendo pa mehora e acceso oportuno na cuido medico y con ta eliminando e retraso ocasiona pa e pandemia.
Otro punto di preocupacion di AVP cu Wyatt-Ras a menciona ta e dificultad cu tin keto bay pa entidad medico traha cu otro, loke por mehora substancialmente e cuido integral y mayor prevencion cu ta traduci den menos gasto medico.

Wyatt-Ras: *"Kico gobierno ta bay haci pa preveni cu nos hendenan ta muri na gran escala. Colega ta bisa cu mi ta dramatisa, pero e ta un cifra tangible y nos mester haci algo cu ne. Nos a haci 11 pregunta, te ainda di dia 14 di maart no a haya contesta, pero esey ta e modus operandi."*
Nos como pais mester para fuerte. Tin un crisis den mundo medico y e ta afecta salud di nos hende y tambe muchanan. E parlamentario di AVP a conclui ratificando su compromiso di duna atencion y siguimento na e topico. *"Nos mester traha riba nos salud y preveni. No ta keda para contra salud di clase y inhusticia den cuido medico."*


Digicel
ENTRANTE 1 DI APRIL 2024
TUR CLIENTE LO TA
DISFRUTANDO RED LTE
Si bo celular no ta capacita
of mester judansa pa ajusta esaki,
Bihista nos na Tanki Leendert
Bishita nos pagina social pa mas informacion

A.T.A. a firma acuerdo cu 5 compania

Cera Conoci cu e Ganadornan Di Aruba Signature Experiences Edicion 3

NA aña 2021, Aruba Tourism Authority (A.T.A.) y Qredits Aruba a introduci e programa “Aruba Signature Experiences” cu e meta pa encurasha entrepreneurnan pa enfoca riba experiencia unico y inolvidabel pa nos bishitantenan.

E programa “Aruba Signature Experiences” ta consisti di dos (2) componente clave. Participante nan ta cuminsa cu e curso “Small Business Academy” di Qredits Aruba, caminda ta adkiri abilidad y conosemento pa desaroya nan Business Plan y Financial plan pa e negoshi proponi. Abase di e negoshi y concepto nan cu ta wordo entrega na fin di e curso, un commission ta evalua e concepto nan cu ta den linea cu e strategia di Niche Marketing di A.T.A. pa yega na remarke pa ta un di e ganadornan di e “Aruba Signature Experiences” program y ricibi marketing coaching y marketing support di A.T.A.

Pa diversifica e mercado turistico pa Aruba, a identifica various segmento niche cu lo atrae mas bishitante di calidad, genera mas entrada pa nos isla y na mes momento tin un impacto mas positivo ariba nos medio ambiente. E segmento niche nan identifica pa Aruba ta inclui weddings, culinary, wellness, y eco-conscious tourism. Cu esaki te desea di mantene Aruba como un destinacion competitivo y atractivo, mientras ta promove un turismo sostenibel.

Un total di 20 participante a sigui e curso di Qredits Aruba “Small Business Academy” como e parti esencial di e trayectoria. Sigui pa entregamento di un “Business plan” y “Financial plan” na Qredits Aruba. Como experto den e area di finanzas y e sector empresarial, Qredits Aruba a propone e lista final di e miho candidatonan pa “Aruba Signature Experiences”. A conta cu participantenan cu plan y ideanan nobo como tambe plan y ideanan ya estableci. Na final, a conta cu 5 participante cu a wordo nombra como ganadornan di e “Aruba Signature Experiences” y cu lo ricibi apoyo di A.T.A. pa cu nan plan di mercadeo.

A.T.A. ta contento di anuncia e siguiente ganardonan cu ta bira tambe mas pioneronan di “Aruba Signature Experiences”; Jamie Bareño cu a presenta un plan pa JB Spiritual Academy cu e servicio di preparashon y ceremonia di casamento spiritual dirigi na e mercado afluente, LGBTQ y Neurodivergent.



NATURA Yoga Club & Personal Fitness Training Janine Valecillos Digier a presenta un plan cu ta ofrece servicionan relata na bienestar, Milouska Briezen cu a presenta un plan pa crea un plataforma cu lo facilita e bishitante den crea intinerario personalisa pa experiencianan unico cu Aruba tin pa ofrece, AruFlamingo Art di Boris Wever cu a presenta un plan caminda cu e bishitante por crea su propio souvenir y creacion di diferente arte cu ta inclui uso di material recicla, y por ultimo Museo Cas Tan Tin cu ta wordo patrocina pa Fundacion Mi Cutisa, cu ta promove cultura y herencia caminda cu bishitante nan por experiencia e bida tradicional di antes na Aruba.

Inscripcion pa e siguiente programa di “Aruba Signature Experiences” lo ta disponibel durante cuartal 3 di 2024. Di e forma aki, Aruba Tourism Authority (A.T.A.) y Qredits Aruba ta encurasha empresarionan pa participa, y ta felicita e ganadornan di e di tres edicion di “Aruba Signature Experiences” program. Desde lanzamento di e programa na aña 2021, pa medio di e “Aruba Signature Experiences” a yuda 11 compania cu nan concepto.

Tocante Aruba Tourism Authority (A.T.A.)
Desde 1 di januari 2011, Aruba Tourism Authority ta opera como un entidad ‘Sui Generis’. Un organizacion independiente den e esfera publico. Aruba Tourism Authority ta fungi como ‘Destination Marketing and Management Organization (DMMO)’ y ta responsabel pa uni interes turistico entre socionan local e internacional. A.T.A. ta pone hopi enfasis riba e modelo di “High Value-Low Impact” cu ta para pa un balanse entre aumenta e balor economico di e bishitante, posiciona Aruba como un pais desea y sostenibel, y posiciona Aruba como lider di desaroyo como un destinacion. Cu meta pa sigui mantene esfuerzonan den linea segun e balanse menciona, y logra aumenta entrada pa medio di calidad di turismo en bes di e volumen cu nos destinacion ta ricibi. Capacidad di carga ta sigui ricibi atencion di parti di A.T.A.

Enfrentando Abismo

Un biahe a traves di e gara di adiccion

DEN profundidad di desesperacion, caminda e sombra ta grandi y speransa ta parce solamente un recuerdo leu, ta biba e realidad teribel di adiccion. E ta un biahe di lucha, caminda cada paso dilanti ta un bataya contra e atraccion duro di scuridad.

Na principio, un escape fugaz for di e prueba di bida ta cuminsa sin cu e ta sinti su mes. Sinembargo, e ta atrae manera un cantica di sirena, cu promesa di euforia y alivio, solamente pa atrapa su víctima den un red di dependencia y desesperacion.

E prome dianan ta un nebula di altibaho, mientras e adiccion ta bira mas fuerte, comprimiendo lentamente pero sigur su control. Loke ta cuminsa como un escogencia ta bira un compulcion, un hamber insaciabel cu ta consumi cada momento lanta.

Amigonan ta bay, nan hari ta disparce den e distansia manera e adicto ta keda atrapa mas profundo den e isolacion. E relacionnan ta kibra bou di e peso di engaño y traicion, lagando un rastro di curason y soño kibra.

E ruina financiero ta loer na horizonte, mientras cu e adiccion ta devora recurso y ta laga solamente culpa y devastacion. Ta perde trabou, ta perde hogar pa ehecucion di hipoteca y ta extingui futuro, tur manera un victima den guera contra bo mes.

Salud fisico y mental ta deteriora, mientras cu e curpa ta rebeldia contra e veneno cu ta core den su venanan. Tur dia e ta trece dolor nobo, pero e atraccion di e siguiente dosis ta demasiado poderoso pa resistí.

A pesar di esaki, den tur e caos y desesperacion, un chispa di speransa ta keda. Pasobra den e anochi mas scur tin esunnan cu ta nenga di entrega nan mes, cu ta bringa cu huña y djente pa recupera nan bida for di e gara di adiccion.

E ta un biahe di contratempo, di angustia y desesperacion, pero tambe di resiliencia y redencion. Cu cada trompica, nan ta lanta atrobe, maltrata pero sin interupcion, impulsa pa e creencia cu den nan ta biba e poder pa vence hasta e enemigonan mas formidabel.

Y aunke e caminda pa recuperacion por ta largo y duro, nan ta sigui cu un determinacion firme, impulsa pa e conocemento cu na final di e caminda ta spera nan e promesa di un bida recupera, un futuro sin e carga di e cadenanan di adiccion.



Bucuti & Tara Beach Resort a Guia Aruba pa Earth Hour 2024

Colaboracion cu Space and Nature Aruba Foundation ta conecta huespednan cu e movemento global

E aña aki atrobe Bucuti & Tara Beach Resort a participa activamente cu e iniciativa global, Earth Hour, riba 23 di Maart. Entre otro, e resort a colabora cu Space and Nature Aruba Foundation y crea un itinerario completo di iniciativanan atractivo pa participantenan internacional y local uni na e practica anual di "paga luz".

Paga coriente pa ta mas consciente

Earth Hour a cuminsa na 2007, y ta conoci pa e momento di "paga luz" – un evento simbolico pa mustra apoyo colectivo pa e planeta. Sostenedonan ta cubri mas cu 190 pais y teritorio, y ta uni hunto pa asina comparti cu tur hende dor di paga/baha coriente di 8:30 p.m. te cu 9:30 p.m. y ta invita participantenan pa haci actividadnan cu ta sostenibel. E evento anual ta un recordatorio pa e comunidad global cu cada ora ta conta. E aña aki, participacion di Bucuti & Tara a resulta den 985 oranan combina di participacion di trahado y huesped pa Earth Hour 2024.

Creando vakantienan cu ta stimula cambio

Huespednan na e prome y unico hotel certifica carbononeutral den Caribe a disfruta e oportunidad pa observa loke ta wordo yama "E Ora cu Por Cambia Mundo" pa medio di un variedad di experiencianan dedica na Earth Hour na e resort.

Miembronan di Space and Nature Aruba Foundation a trece telescop potente y a comparti nan experticio cu huespednan cu tabata mira strea na e lama dilanti Bucuti & Tara na Eagle Beach. Parehanan tambe por a admira e espectaculo di luz di Madre Naturaleza riba un beach lounger complementa cu un botter di Champagne y un variedad di pasaboca.

Otronan a scoge pa un Cena Consciente di Earth Hour guia pa Chef Ehecutivo Alexander Powell y su ekipo culinario. E experiencia culinario na Elements restaurant a honra planeta. Ingredientenan tabata di fuente nan responsabel y ta consisti di articulonan fresco, friu of na temperatura di camber. Platonan cushina tabata prepara uzando menos energia y evitando uzo di combustibel fosil incluyendo stof di induccion cu ta transferi casi 90% di e calor genera na e casuela enbes di solamente 38% cu stof di gas y 70% cu stof electrico. Como un beneficio, ya cu e cushina no ta asina cayente, menos aire airconditionado ta ser consumi den e resort. Ademas, e consumo di energia den restaurant ta bin di fuentenan renobabel.

Huespednan tambe por a participa den un sesion special di meditacion guia door di Shanti, un instructor respeta di meditacion y yoga na Aruba. E meditacion di Earth Hour tabata centralisa rond di reconecta cu mundo y naturalesa. Pa termina e anochi tabatin un presentacion di 'Movies Under the Stars' cu e pelicula Kiss the Ground.







"Bucuti & Tara Beach Resort ta encanta di honra Earth Hour, como tambe Earth Day y tur otro dia dedica na e concientisacion di e importancia di cuida nos unico cas: nos planeta. Nos ta feliz di por crea un oportunidad unda no solamente nos huespednan cu ta bishitando nos for di varios parti di mundo por participa, pero tambe nos localnan," Ewald Biemans, Doño/CEO di Bucuti & Tara Beach Resort ta comparti. "Hunto, dor di haci un diferencia localmente, nos ta haci un diferencia globalmente."

Celebra Dia di Cero Desperdicio 2024

Hunto nos por reduci desperdicio!

DIA 30 di maart ta Dia Internacional Cero Desperdicio (Zero Waste Day). E dia aki ta dedica pa eleva conscientisacion riba consumo y produccion responsabel y tambe na reduccion di desperdicio. Directie Natuur en Medio Ambiente (DNM) ta invita comunidad pa join nos den celebracion di e dia importante aki. Esaki ta e di dos biaha cu Nacionnan Uni (UN) ta observa e dia aki como cu ta na 2022 a tuma e decision pa e dia aki ta un dia observa internacionalmente.

E tema pa Dia di Cero Desperdicio 2024 ta pone enfasis riba e necesidad pa reenforsa maneho global y e importancia di practica di produccion y consumo sostenibel. Desperdicio y polucion di sushedad ta interumpi e ecosistemanan valioso, tambe e ta forma menasa pa bienestar general di humanidad. Pa ultimo desperdicio por stagna crecemento economico di un pais of region of nacion.

Na Aruba, nos tin un reto grandi pa enfrenta enfrenta encuanto e maneho di desperdicio solido. Pero e desperdicio no ta keda solamente na locual hende ta deshaci di dje cu ta di material no biologico pero e por inclui tambe desperdicio di cummda. Pues ta importante pa e ser humano cambia e actitud y conducta con ta anda cu desperdicio asina ta evita cu desperdicio ta wordo deposita na unda no ta stipula pe. Despues cu a cera e landfill Parkietenbos, Aruba tin cu custuma cu tin diferente canalnan/lugarnan, instancianan y negoshinan, na unda desperdicio por bay pa enrega asina e ta haya un destinacion nobo. Mayoria di e luganan aki tin un costo pa deposita e desperdicio. Pero tin otro cu ta tuma ainda gratis. E proceso aki ta locual ta aporta na un ecconomia circular.

Con ta por contribui na un Aruba mas limpi?

Planea bo compras: traha un lista di compra y cumpra solamente loke bo mester cu menos empake posibel.

Reduci consumo: Evita uza producto cu empaketamento inecesario. Scoge producto cu por wordo re-uza of recicla.

Come consciente: Planea bo cuminda, conserva loke ta resta di cuminda pa otro dia.

Composta desperdicio di cuminda: Composta desperdicio organico pa crea bon gordura pa bo matanan.

Recicla: Separa bo desperdicio pa recicla segun e instruccionnan di recoleccion.
Reuza: Duna un otro funcion na obheto di tur dia. Evita tira nan afo sin considera otro proposito. Hunto nos por logra un Aruba mas sostenibel!

E meta di desaroyo sostenibel cu directamente asocia y relevante pa cu cero desperdicio ta meta number 12. Esaki y e otro metanan promovi pa UN y tambe pa DNM pa cu topiconan di planeta manera medio ambiente y naturalesa. E otro metanan di desaroyo sostenibel ta asocia cu dia di Cero Desperdicio ta meta Sdg# 12, Sdg#6, sdg#11, sdg#13. Directie Natuur en Medio Ambiente ta comprometi na yuda Aruba alcansa un futuro sin desperdicio.

Conseho Hubenil di 131 a bishita Parlamento di Aruba

DESDE 2019 131 a incorpora un Conseho Hubenil den nan organisacion. E Conseho Hubenil di 131 su tarea ta pa primeramente duna conseho solicita y no solicita na e organisacion. Tambe nan ta duna conseho ariba proyectonan di 131, prome cu nan ser implementa. E Conseho Hubenil di 131 ta duna e organisacion un bista cu precision di kico ta pasando bao di mucha y hoben y pakico.

E Conseho Hubenil ta consisti di 5 hoben, mucha muhe y mucha homber, entre e edad nan di 11 pa 24 aña. E personal di 131 ta den contacto estrecho cu e Conseho Hubenil pa asina aki por scucha kiko segun nan ta e preocupacionan y problemanan bao di nos mucha y hobenan.

Riba 28 di febrauri ultimo e Conseho Hubenil a haci un bishita na Parlamento di Aruba. Durante e bishita nan a participa den un reunion cu diferente parlamentario. Durante e reunion tawata presente e fraccionan di RAIZ, MEP, MAS, Accion 21, Parlamentario Independiente Gerlien Croes y AVP.

Durante e reunion e director di 131 a duna informacion tocante e tarea di e Conseho Hubenil, y a contesta diferente pregunta di diferente parlamentario encuanto e Conseho Hubenil, 131 y desaroyo y problemanan bao di e muchanan y hobenan na Aruba. Tambe e miembronan di e Conseho Hubenil a presenta diferente desaroyo y inquietud bao di nos mucha y hobenan di Aruba, a haci diferente pregunta na e parlamentarionan y a contesta diferente di nan preguntanan.

131 y e Conseho Hubenil di 131 kier a gradici Parlamento di Aruba pa ricibi nos y pa e momento di intercambio durante e reunion.

Pa mas informacion tocante e Conseho Hubenil di 131 por tuma contacto via nos website: 131.aw, Instagram: Instagram: 131aruba, facebook: https://www.facebook.com/aruba.131, email: 131aruba@gmail.com of telefon 5886138/ 5884011.





SETAR N.V. a logra recertifica p'e ISO/IEC 27001 version nobo 2022

DEN e ultimo lunanan SETAR tabata prepara pa recertifica SETAR p'e standard di ISO/IEC 27001. ISO/IEC 27001 ta un standard internacional cu ta prescribi 'best practices' pa forma un Information Security Management System (ISMS) dentro di un compania. E standard internacional ta basa riba un set di medidanan conforme e standardnan di ISO 27001 cual companianan ta uza pa proteha e siguridad di informacion.

Na luna di januari SETAR a haya bishita di dos auditors di DNV for di Hulanda, unda cu nan a verifica e compromiso di henter e compania riba e ISO 27001 standard, comprendemento di e ISMS, e metodo cu e departamento ta aplica e medidanan (cual ta skirbi den e policy y standards) den nan proceso, y evalua e efectividad di SETAR su ISMS.

Na aña 2021 SETAR a certifica pa prome biaha pa e ISO/IEC 27001 version 2013, cual tin un validez di tres aña, esey nifica cu e lo a vence e aña aki na maart 2024. Esaki tabata net bon momento pa recertifica SETAR na e version nobo cual a wordo introduci door di e organo internacional na october 2022.

Cu e certificacion di ISO/IEC 27001:2022, SETAR por demostra na su clientenan, partnernan y suppliers cu nos ta conserva e confidencialidad, integridad y disponibilidad di informacion. Y tambe SETAR tin e intencion di continuamente mehora procesonan interno y maneha 'best practices' internacional.
Despues di a logra establece y implementa un ISMS exitosamente, awo padilanti SETAR kier sigui mantene y mehora continuamente e ISMS.



“Nos ta bay e extra mile pa sigura bo smile”

Guardian Group Fatum ta celebra su 120 aniversario

Going the XMile for YOU!

120 YEARS ANNIVERSARY CELEBRATION

GUARDIAN Group Fatum, e compania lider di seguro den Caribe Hulandes, ta entusiasma pa anuncia su celebracion di su 120 aniversario, marcando mas di un siglo di confiansa y sirbiendo su clientenan. Cu e tema "Going the extra mile," Guardian Group Fatum ta re-afirma su dedicacion na participacion comunitario, siguridad financiero solido y ofreciendo solucion nan comprensivo di seguro.

For di un comienso, 120 aña pasa, Guardian Group Fatum ta compromete na duna servicio y sosten excepcionall na su clientenan. E aniversario aki ta sirbi como un testamento na e legado duradero di e compania y su dedicacion pa bai e extra mile pa su cliente nan.

"Na Guardian Group Fatum, nos no ta celebra solamente un logro; nos ta celebra specialmente e confianza cu nos clientenan a pone den nos pa 120 aña," di acuerdo cu Diego Fränkel, CEO di Guardian Group Fatum. "Mientras nos ta marca e ocacion significante aki, nos ta renoba nos promesa pa sigui bai e extra mile pa nos cliente nan, pa nan siguridad financiero y paz mental."

Como parti di e celebracion di aniversario, Guardian Group Fatum lo ta activamente envolvi den diferente iniciativanan comunitario cu tin como meta pa hasi un impacto positivo den bida di otro. Ademas, e compania di seguro ta keda dedica na brinda clientenan e miho productonan di seguro posibel.
Specialmente pa satisface e diferente necesidadnan di clientenan, for di famia, pareha, yiu nan y hasta mascota, te na un hogar, negoshi, vehiculo y boto, Guardian Group Fatum ta bay e extra mile pa sigura bo smile cu un cantidad amplio di productonan di seguro y servicio financiero.

"Mientras nos ta celebra 120 aña di servicio, nos ta gradici nos clientenan di curason pa nan confianza. Nos ta dedica pa sigura cu nan ta sinti sigur na momento di tuma decision nan financiero," Diego Fränkel ta añadi. "Sea ta pa proteha nan propiedad, plania pa pensioen, of prepara pa eventonan inespera, Guardian Group Fatum tey pa brinda paz mental y sosten durante cada paso pa asina bo por Live Easy.
Mientras Guardian Group Fatum ta mira dilanti pa futuro, e compania ta invita clientenan, partner y comunidad pa join den e celebracion di su 120 aniversario. Keda pendiente pa tur e sorpresanan durante aña. Nos ta bay e extra mile pabo!

P'e bienestar di nos animalnan

Minister Ursell Arends ta atende Abuso Extremo di Mascota cu maneho nobo

RECIENTEMENTE bureau MinTINO conhuntamente cu diferente fundacion di rescate y tambe KPA a ricibi informacion di un caso extremo di abuso di animal. E caso aki ta encera un cantidad di cacho di diferente rasa bou condicionnan hororoso y simplemente inaceptabel.

E actonan aki di crueldad y abuso di animal no ta aceptabel, pero e ta sosode sigur tur dia den nos comunidad. Pa es motibo nos ta sali pa dilanti como ministerio encarga cu e bienestar di nos animalnan, cu e caso aki como un ehempel pa informa y demostra na nos comunidad kico ta sosode den cura di cas cu nos mascotanan!
Nos Maneho Bienestar di Animal Aruba (MBAA) ta un maneho nobo cu ta enfoca ariba e causa primario di e problematicanan aki cu nos ta mirando den nos comunidad cu ta puramente abuso di nos animalnan. Nos ta bay den e direccion mas preventivo pa asina traha riba tur nivel pa preveni cu e problematica aki ta bay sigui escala fuera di nos control den futuro.

Un di partinan importante di e maneho nobo ta cu lo bay traha ariba un ley (dierenwelzijn wet) nobo cu ta enfoca pa proteha nos animalnan. E ley aki lo aborda tur e puntonan y problemanan cu nos ta mira actual den comunidad, na e forma corecto cu e reinforsacion debido y structura di parti di nos instancianan di autoridad. Cuminsando cu e caso aki.

E ta sumamente lamentabel pa mira cu ainda den aña 2024, tin hende den nos comunidad cu ta pensa cu abuso di animal ta algo aceptabel. Pero nos kier informa cu esaki no ta asina, cu e cambionan necesario y e sosten di nos stakeholders nos ta bay tuma accion riba diferente nivel pa asina mehora e bienestar di nos animalnan ariba nos isla.
mante, mester actua na e prome señal cu algo ta robes.

E problema aki di animal no ta di Gobierno, e no ta di polis e no ta di un fundacion, e problema aki ta di nos tur cu ta biba aki na Aruba y ta nos mes tin cu scoge pa haci un cambio. E ta cuminsa na abo como ciudadano pa ta alerta y demostra mas empatia pa asina salba nos animalnan cu tambe ta forma parti di nos sociedad.
Pa cualkier tipo di informacion por fabor tuma contacto cu Centro Control di Cacho of CCC. Por haya nan ariba Facebook, of yama bo polis di bario pa raporta si ta ripara caso di abuso di animal. No keda den silencio y no warda te ora ta mucho lat pa raporta.

Diensten Stille Week/Sirbishinan Semana Santa



Witte Donderdag/Huebs Santo
28 maart 2024 – 7 pm
Viering Heilig Avondmaal
(Nederlandse Dienst)

Santa Cena
(Sirbishi na Hulandes)

Goede Vrijdag/Bierna Santo
29 maart 2024 - 9.30 am
Viering Heilig Avondmaal
(Papiamento Dienst)

Cena Santa
(Sirbishi na Papiamento)

Pasen/Pasco di Resureccion
31 maart 2024 – 9.30 am
Gezamelijke dienst
San Nicolas/Piedra Plat

Sirbishi hunto
San Nicolas/Piedra Plat

GEEN DIENST IN DE MIDDAG
NO TIN SIRBISHI ATARDI

Geoffrey Wever a topa cu grupo di hoben profesional na Hulanda

RECIENTEMENTE, Minister Geoffrey Wever a organisa un evento titula "Mix After Six", cual a brinda un oportunidad unico pa interaccion entre e minister y un grupo diverso di studiante Arubiano na Hulanda.

Durante e anochi, Minister Wever a logra cera conoci personalmente cu varios studiante y a intercambia den dialogo habri y sincero. E combersacionnan a toca diferente tema y tambe e studiantenan a comparti nan ambicionnan personal y profesional.

Durante e evento Minister Wever tabatin e honor di por a ricibi un buki titula "Living Rich As A Student In The Netherlands", skirbi pa un autor Arubiano Franklin R. Seute, kende tambe terminando su estudio actualmente - un muestra di creatividad y dedicacion cu Franklin a demostra, skirbiendo un buki cu informacion valioso pa otro cu ta sigui den e pasonan di studiante.

Tin un diversidad di aspiracion y e potencial ta enorme pa e proximo generacion di lider di Aruba. Minister Wever a expresa su gratitud di por a participa den un intercambio asina, destacando cu "ta importante pa scucha y apoya e ambicion di e hobennan profesional". E oportunidad pa networking durante "Mix After Six" no tabata limita na entre e studiantenan y e minister solamente, pero tambe entre e studiantenan nan mes, creando un ambiente colaborativo cu ta yuda forma e futuro lidernan di Aruba.

Minister Wever a comparti un mensahe di gradecimento y motivacion pa e studiantenan, enfatisando cu, los for di e distancia of tempo, Aruba semper lo ta nan cas. E minister ta anima cu nan esfuerso y contribucionnan lo ta esencial pa e desaroyo continuo di Aruba.





Discurso di Minister di Cultura na ocasion di e celebracion di Dia Mundial di Teatro

UN bonnochi cordial na tur presente, Minister di Cultura Xiomara Maduro a cuminsa, na momento cu el a duna su discurso na ocasion di e celebracoi di Dia Mundial di Teatro.

E ta continua: "Teatro ta un medio di comunicacion, expresion y entretenimiento importante pa transmiti y fomenta paz.

Ta danki na e esfuerso di cada artista y atraves di nan creatividad, nan ta recorda nos di nos bunitesa como ser humano unico y alaves diferente cu asina nos subi tarima den arte nos ta uni den un forza universal cu ta trece paz den nos curason y trankilidad den nos mente.

E mensahe di e aña aki ta den man di e escritor y dramaturgo Jon Fosse di Norwega cu ta splica na un manera bunita cu aunque tur hende ta unico, nos tur ta mescos. No ta importa nos color, nos fashi, e pais na unda nos a nace, nos religion etc, den nos ser nos tur ta mescos.

Na Aruba ta 20 aña caba cu nos ta para keto pa celebra e hecho cu e arte di teatro ta bibo na nos Pais. E ta forma parti di nos cultura y pa e motibo aki ta importante pa e por ricibi nos sosten y apoyo. Den esaki ta crucial pa den comunidad mas hende wordo haci consciente di e importancia di e forma di arte aki y nos mester busca mas avenida pa crea e sosten cu ta necesario pa e arte di teatro keda florece pa eternidad.

Den cuadro di e trabounan pa introduci Educacion Cultural na scol, nos ta sondea con pa apoya e arte di teatro na miho manera. A tene ronda di consulta pa asina ta bon informa di e deseonan pa asina por yega na solucion cu ta wordo carga pa e comunidad di teatro na nos Pais. Pues nos ta riba dje.

Pa finalisa mi kier gradici tur persona y instancia cu ta dedica na duna bida na e arte di teatro na Aruba. Ban admira, aplaudi y brinda sosten na nos talentonan local cu ta domina e arte di teatro na Aruba. Masha danki y pabien di awe caba cu e celebracion di Dia Mundial di Teatro.

Minister di Turismo a bishita Aruba Boutique and Art Hotel den curason di Palm Beach



DIAHUEBS 14 di maart, Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber a ricibi un invitacion pa bishita Aruba Boutique and Art Hotel cu lo habri nan porta dia prome di april 2024. Un boutique hotel nobo den curason di Palm Beach cu lo forma parti como miembro di e marca Best Western Signature Collection.

Minister Oduber a ricibi un recorido unda e la keda encanta cu e concepto di boutique hotel di arte. Un concepto cu un experiencia cultural y unda e hotel lo ofrece servicio personalisa pa cada bishitante. E boutique hotel lo tin un galeria visual cu coleccionan impresionante di artesanonan local. For di e lobby te na e cuartonan di huesped, cada area di Aruba Boutique and Art Hotel ta decora cuidadosamente pa inspira y fascina. Esaki ta e prome di su clase na Aruba, no solamente e hotel lo tin un galeria di arte unda bishitantenan por cumpra arte, pero tambe lo experiencia arte durante nan estadia completo.

E boutique hotel aki ta sirbi como un ehempel di mercado “niche” cu ta enfoka ariba e bishitante cu ta busca un experiencia unico y intimo y cu ta amante di arte. Loke ta haci Aruba Boutique and Art Hotel diferente ta cu nan tin 38 camber, galeria di arte, piscina y jacuzzi cu luz, mini-mercado, concierge virtual, shuttle pa lama, ta inclui buffet pa desayuno, y un restaurant riba tereno habri pa desayuno, lunch y cena. Serca di e boutique hotel tin un restaurant nobo cu lo habri nan portanan pa nos localnan y turistanan cu yama “Omundo” y lo comparti den su cumindanan un refleho di e compromiso di creatividad culinario y arte cu platonan conoci manera “streetfood”.

Minister Dangui Oduber a termina e mainta yamando danki na e partnersnan, staff y personal pa un mainta hopi ameno. Minister ta expresa su gratitud pe recorido di e propiedad y ta desea Aruba Boutique and Art Hotel tur tipo di exito cu nan apertura y nan confianza pa introduci un concepto nobo pa Aruba.



En conexion cu luna Nacional di Conscientisacion Contra Abuso di Mucha,

Directora di BSO a mustra riba e importancia pa scucha nos muchanan





DIALUNA mainta durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba a hiba palabra directora di Bureau Sostenemi (BSO), señora Magaly Maduro. Esaki en conexion cu luna di April cu a wordo decreta pa Gobierno di Aruba como e luna Nacional di Conscientisacion contra Abuso di Mucha.

Desde aña 2019, Bureau Sostenemi ta e punto central, e asina yama Advies y Meldpunt (AMK), pa raporta maltrato di mucha. Durante e conferencia di prensa señora Magaly Maduro a menciona cu como directora di Bureau Sostenemi e ta sumamente complaci cu luna di april a wordo decreta como e luna contra abuso di mucha y asina mas atencion lo wordo poni riba e problematica aki.

El a indica cu na Bureau Sostenemi nan ta mira solamente un parti chikito di e problema aki, principalmente e abuso emocional pero tambe e negligencia emocional cual ta un di e motibonan cu e muchanan ta bira vulnerabel pa e abuso sexual. Segun cifranan di Bureau Sostenemi, pa aña tin alrededor di 400 caso pero no tur ta trata di maltrato of abuso sexual pero si e dalmento di mucha ta pasa hopi na Aruba y ta wordo normalisa.

Na aña 2023 Bureau Sostenemi a wordo reforsa cu dos trahado social, cual a alivia un poco nan trabou. Señora Maduro ta pone enfasis cu e unico manera pa soluciona e problema aki ta trahando hunto. Na cas tin hopi cos ta pasa y mester atende cu nan. Ora cu e abuso sexual sosode por wak cu 99% di e casonan ta door di un hende cercano di e mucha y nos como mayor tin e responsabilidad di atende cu esaki.

Un echo hopi importante ta, pa kere den e mucha. Ora un mucha bisa bo cu e no kier frecuenta cierto persona, of e no kier pa cierto persona wak p'e of e no kier sinta den scochi di cierto persona, mester pone bon atencion na esaki, mester tende di e mucha y busca mas leu e motibo.

No ta na Aruba so e cifra aki ta halto, sino rond henter mundo e traficacion y bendemento di mucha ta halto. Señora Maduro a expresa di tin speransa cu na Aruba por yega na baha e cifra halto di abuso di mucha. *"Si cada persona na Aruba contribui y 'pone su granito di arena' nos por yuda combati e abuso di menor en general"*, señora Maduro a expresa.

Pa denuncia un caso di abuso di mucha of pa conseho por yama gratis: 588 1010 of email: sostenemi@aruba.gov.aw.

Parlamentario Marco Berlis, parti 1:

Gobierno a decreta luna di april como luna nacional contra abuso di mucha

DIALUNA 25 di Maart den un conferencia di prensa gobierno a decreta e luna di April como e *"luna nacional contra abuso di mucha."* E decreto importante aki ta marca otro decision importante di gobierno riba e tema delicado aki. Conscientisacion y brinda informacion continuamente na pueblo ta importante pa preveni mas caso sucede. Abuso di mucha ta causa trauma y dañonan inmenso na muchanan, e famia y nos comunidad. Aunke gobierno a tuma varios paso concreto pa alcapara cu e situacion, estudionan ta mustra cu 99% di casonan di abuso sexual di mucha ta door di un miembro of conoci di e famia. Esaki ta haci cu nos como mayornan mester informa y papia mas cu nos yiunan y ekipa nan con pa evita y salba nan curpa den caso di un intento di abuso sexual. Mirando e importancia y urgencia, gobierno a dicidi pa decreta e luna di April e luna nacional contra e abuso di mucha.



Accion clave contra abuso di mucha
Gabinete Wever-Croes I y II, a bin ta trahando constantemente riba ley- y proceduranan pa percura pa castigo mas severo p'e abusadonan. Esaki a wordo logra na Juni 2020.

Inmediatamente for di 2017-2024 por bisa cu a logra lo siguiente:

- A institui un Comision Nacional di Abuso di Menor;
- Bureau Sostenemi a bira Advies en Meldpunt Kindermishandeling (AMK) na 2019 y gobierno a institui un comision "Sexueel Misbruik Minderjarigen" bou liderazgo di sra. Lisette Gomez, un persona dedica na e lucha contra abuso sexual di mucha;
- A introduci varios ley pa proteccion di muchanan: Ley di creche, ley di proteccion di mucha y hoben, ouderenplan;
- A inaugura Centro pa Hoben y Famia na 2020 pa yuda mayornan fortalece nan "parenting skills;
- A institui na 2021 e Departamento di Mucha y Hoben;
- A introduci FACT-team Kind en Jeugd di Sociaal Psychiatrische Dienst;
- A expande crisis opvang plekken na Fundacion Contra Violencia Relacional;
- Stichting Reclassering a establece su departamento di Jeugd reclassering.

Otro iniciativanan di Gobierno pa combati abuso di mucha
Asina tambe gobierno a introduci diferente otro cosnan pa yuda combati e problematica di abuso di mucha manera;

- A introduci un Meldcode, Codigo di Proteccion, y un curso di "Signs of Safety" pa profesionalnan den sectornan social, enseñansa, salud publico y husticia; pa asina tur profesional por raporta na forma uniforme y pa tur informacion relaciona cu e mucha ta central den un solo sistema.
- Family Justice Center, cursonan pa henter e veld social door di European Family Justice Alliance.
- Campaña nacional di "Mi Mesun Heroe:" un proyecto di 52 episodio educativo pa nos muchanan, pa conscientisa e muchanan desde chikito kico por, kico no por, y kico pa haci pa stop actuacionnan no permiti contra un mucha.

Di e forma aki mi a menciona algun di e cosnan cu gobierno a bin ta haci pa preveni y yuda cu e problematica di abuso sexual y abuso engeneral di mucha. Den mi siguiente articulo mi lo elabora hopi mas riba tur e otro logronan di gobierno den e area aki.

Aruba Lions Club cu actividad pa comunidad y instalacion di miembro nobo

DEN luna di maart Aruba Lions Club tawata basta activo cu algun actividadnan tanto pa reconoce su miembronan cu nan trabou boluntario y tambe trabounan pa comunidad asina demostra di continua cu e bunita trabounan pa mas cu 75 aña den comunidad.Na comienso di Maart a haci un donacion di un cantidad di instrumentonan musical na scol "Inclusion" cu ta preparando un localidad pa musica unda e muchanan special aki por siña toca un of mas instrumento. E donacion aki cu un balor di mas cu 1000 florin a wordo ricibi pa e docentenan di dicho scol.

Tambe Aruba Lions Club a participa dia 16 di Maart den un proyecto organisa pa algun studiante di Universidad di Aruba, cu e bunita meta pa trece tur hende hunto. Esaki a sosode den e casnan di pueblo di bario di Bushiri, caminda durante dia, algun miembro a participa yudando den e proyecto aki cu a consisti di un job-fair, deporte y tambe algun palabra di conscientisacion pa e hobennan den e bario. Aruba Lions Club a contribui tambe cu un donacion na alimento y algo pa refresca. Un actividad hopi bunita pa e bario y cu a wordo bon atendi.

Por ultimo dia 16 di Maart, Aruba Lions Club a organisa un anochi di reconocemento na su miembronan. Esaki a cuminsa cu reconoce e ultimo grupo di miembronan nobo cu a ricibi nan pin di "We Serve" den un actividad formal, entre tur otro miembronan y nos ta papia aki di un grupo di 10 miembro, Ln. Edmar Lopez, Ln. Marc Fowler, Ln. Nehomar Croes, Ln. Ghislain Lampe, Ln. Maximo Lampe, Ln. Freyner Mejia, Ln. Nicole Ruiz, Ln. Hilda Statia, Ln. Gregory Trim y Ln. Tai-Foo Lee.

Despues di esaki a cuminsa e ceremonia pa instalacion di un miembro nobo Lion Ronnaly v/d Biest cu a wordo instala pa un life member cu alabes ta un "Past Council Chair" Ln. Frank Croes den presencia di nos gobernador actual di districto 35N, DG Ivan Croes. Di parti ALC su miembronan ta yama Lion Ronnaly un bon bini na e famia di leonnan.

Por ultimo den e anochi aki Aruba Lions Club a reconoce 12 di su miembronan cu ta "Life Members" cu a eherce e trabou boluntario pa hopi aña den comunidad via e prestigioso club Aruba Lions. E miembronan aki a ricibi un bunita recuerdo y certificado for di man di e presidente actual Rubin Ponson den nomber di tur miembro, cu ta reconoce e trabou pa tur e añanan y manteniendo e club su existencia cu nan experencia.

Den e miembronan aki sigur nos por cuminsa cu esun di mas grandi y cu mas aña den club cu ta Ln. Alfonso Mirep cu algun siman atras a celebra su cumpleaños cumpliendo 100 aña y tambe tin 72 aña como miembro di Aruba Lions Club.







Esnan cu tambe a wordo reconoci ta, PCC Frank Croes, Ln. Maiky Croes, Ln. Carlos Maduro, Ln. Ebby Arends, Ln. Carlos Croes, Ln. Ronny Nicolaas, Ln. Benky Fowler, Ln. Chinto Tromp, Ln. Horacio Oduber, Ln. Chobby Croes y Ln. Satish Daryanani.
Segun e presidente Ln. Rubin Ponson, esaki ta un honor y privilegio pa por tin un cantidad di miembronan legendario cu tanto aña di participacion den e club, cu tanto experencia pa por trece e balansa den un organisacion y mantene esaki riba e liñanan correcto pa e trabounan cu ta wordo eherce na comunidad. Ta miembronan cu hopi conocemento, integridad y respet den comunidad, y asina pa guia e nobonan riba e caminda aki pa nos tin mas miembro cu den futuro por sigui mantene e club y tambe formando leadernan den comunidad.
Aruba Lions Club ta e prome club di Lions na Aruba y ta spera cu por sigui sirbi e comunidad cu hopi aña mas.

Minister-President Evelyn Wever-Croes y Minister Xiomara Maduro a haci

Entrega di e bandera oficial di Aruba na Scout Aruba pa hisa durante e Acto Protocolar

DURANTE e Manifestacion Cultural cu a tuma luga dia 17 di maart, en conexion cu Celebracion di Dia di Nos Himno y Bandera, Minister-President Evenlyn Wever-Croes y Minister Xiomara Maduro di Cultura a haci entrega di e bandera oficial cu a wordo hisa durante e Acto Protocolar riba Plaza Libertador Betico Croes.

E bandera, cu ta simbolo di unidad, cultura y herencia di nos Pais, a ser entrega na lider di Scout Aruba, Sr. Mariano Thiel. Cu e gesto aki, Sr. Thiel a ser honra cu e responsabilidad di ricibi e bandera for di man di ambos mandatario. Esaki a pone enfasis riba e respet y confiansa deposita den su persona y Scout Aruba, reconociendo nan dedicacion pa fomenta entre nos hobennan e sentido di patriotismo y di duna bek na comunidad. E momento unico aki a marca inicio di e celebracionnan di Dia di Himno y Bandera, un dia cu tabata sumamente bunita unda cu pueblo henter a sali y celebra nos dia nacional.

Minister di Cultura, Xiomara Maduro, a expresa su admiracion pa e trabou cu Scout Aruba ta haciendo, mencionando, 'E grupo Scout Aruba, bou liderazgo di Sr. Mariano Thiel, ta ehempel di e balornan di liderazgo, servicio y comunidad cu ta fundamental pa nos identidad Arubano. Entregando nan e bandera oficial pa e Acto Protocolar ta un muestra di nan compromiso pa cu e principionan aki.'

E Manifestacion Cultural mes tabata un celebracion unico cu a duna un toke n'e Dia di Himno y Bandera, unda cu tabata tin diferente presentacion di nos talentonan local cu a celebra cultura, historia, y arte di nos Pais. E anochi aki a sirbi como un momento pa reflexiona riba nos simbolonan nacional y e unidad cu nan ta representa.

E eventonan di e aña aki no solamente a conmemora nos simbolonan nacional pero tambe a reforsa e identidad colectivo y balornan cu ta haci nos Pais unico. Minister di Cultura kier a extende su mas sincero gratitud na Sr. Mariano Thiel y Scout Aruba pa nan rol den e Manifestacion Cultural, Acto Protocolar y nan esfuersonan continuo den formacion di e lidernan di mañan.





Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

Trabou Social y su impacto pa sociedad



TUR aña riba e di tres diamars di luna di maart rond di mundo ta celebra Dia Internacional di Trahado Social. E dia ta brinda e oportunidad pa tur Trahado Social y otro personanan cu ta traha den e sector social pa celebra nan logronan y tambe pa crea consciencia di e rol importante cu Trabou Social ta hunga den bida di nos muchanan, famianan y otro comunidadnan den nos sociedad.

E dia aki kier pone atencion na e necesidad pa sigui planea, desaroya y sostene e profesion y e sector social, asina parlamentario di Fraccion di MEP, Ricky Hoek a declara.

Tema anual

El a sigui bisa cu e tema di e aña aki ta “Buen Vivir: Shared Future for Transformative Change” (Buen Vivir: Un futuro comparti pa un cambio transformativo). E tema ta referi na e necesidad cu tin pa e Trahadonan Social adopta metodonan innovado di intervencion cu ta wordo lidera/guia door di e comunidad. Y tambe cu e metodonan ta basa riba e sabiduria di e pueblo y e coexistencia harmonioso cu naturaleza.

E importancia di Trabou Social

Trabou Social ta trece un cantidad signicativo di balor agrega tanto na e sociedad, e individuo y diferente comunidadnan.

<u>Aki lo elabora riba algun contribucionnan clave:</u>

Empodera individuo y famianan: E Trahado Social ta empodera e individuo(nan) pa surpasa tur reto, mehora nan bienestar y logra nan metanan.

Boga pa husticia social: Trahadonan Social ta campeonnan den husticia social. Nan ta bringa contra di desigualdad y discriminacion. Nan ta boga pa maneho- y programanan cu ta sigura cu tur hende tin acceso na oportunidadnan y recursonan.

Proteha e populacion vulnerabel: E Trahado Social hopi biaha ta traha na e front line caminda e ta proteha esnan vulnerabel den sociedad entre otro mucha, adulto mayor y persona cu limitacion. Nan ta sigura cu e individuonan aki tin acceso na e servicionan esencial y cu nan ta protegi for di tur daño.

Banda di e trabounan importante di intervencion personal cu e Trahado Social ta brinda, nan tin un aporte mas amplio p’e pais.

E Trahado Social ta contribui na desaroya un maneho social cu ta mustra e necesidadnan den comunidad y e intervencionnan necesario. Tambe prevencion ta un punto cardinal di atencion, caminda e Trahado Social ta señala problemanan na un fase trempan, prome cu nan escala den problemanan mas grandi.

Den realidad, e trabou di un Trahado Social ta e weso di lomba di un red social fuerte den comunidad. Nan ta sigura cu tur persona tin acceso na e recursonan y ta sostene nan pa yega na un bida saludabel, logrando metanan y un bida husto. Un pabien na tur nos Trahadonan Social riba nan dia, Parlamentario Hoek a finalisa bisando.

Investigacion Encuanto Violencia Domestico na Aruba

Capitulo 30 - Obhetivonan di e estudio aki

PA obtene conocemento di e trabou special di cada profesional tocante nan manera di trata VD/IPV Resultado: *E resultado riba e pregunta aki ta lo siguiente:* di e 12 participantenan, e dokter di cas a bisa cu ora e wak pleki blauw, e ta dirigi preguntanan direct pa haya sa kico a causa e plekinan blauw; 3 participantenan, e dokter di cas, e sacerdote y e pastoor ta tuma tempo pa scucha; e dokter di cas tambe ta crea espacio pa e pashent conta su storia; 3 participantenan: e dokter di cas, e pediatra y e directora di e Centro Ortho-Pedagogico lo referi e pashent pa ayudo externo si tin mester; e dokter di cas tambe lo duna conseho tocante sigur-idad y pa informa polis; den caso di maltrato di mucha, e dokter di cas lo informa polis y lo skirbi un carta pa polis si e mucha ta den peliger.

Y e pediatra lo yama e mayornan y esnan cu ta cuida e mucha. Dos participantenan OC y e consultant di Teen Mothers di WGK ta duna training y guia. WGK tambe ta duna les tocante prevencion y educacion sexual na scol. *Cuater participantenan:* e consul-tant di WGK, di DSZ, E Fundacion pa Violencia Relacional y Safety House ta ofrece ayudo curativo pa ayudo di problemanan propio (reflexion propio). E sacerdote ta ofrece hunto cu e consehonan, oracion y ta dispuesto di yama polis pa interveni y ora un persona ta na peliger. E pastoor tambe ta duna tempo pa scucha y ta ofrece conseho. Tanto e sacerdote como e pastoor lo No encu-rasha e victima pa keda den un situacion violento, specialmente si e persona ey no ta desea di keda. E patalogo a raporta cu su trabou special ta pa tuma muestranan di sanger y semen y otro muestranan pa manda esakinan pa O.M como prueba di e culpa-bilidad di e agresor.

Observacion
Den e entrevista e dokter di cas a menciona 8 di e 15 categori-anan. Esaki ta prueba cu e dokter di cas ta merece di ser nombra como e prome cu ta duna ayudo na e miembronan di famia. Otro persona cu ta hopi importante ta e consultant di WGK cu ta duna e teenagers hopi cuido, training y guia como mamanan jong. Loke tambe a yama atencion ta e contestanan di e sacerdote y e pastoor cu no solamente ta ofrece oracion y conseho, pero cu tambe ta dispuesto di manda e persona cu ta busca ayuda, pa polis of yama polis pa interveni ora un persona ta den peliger.

Obhetivo nr.2:
Obheto nr.2 ta pa haya informacion kendenan ta e cliente/pash-entnan cu e profesionalnan ta trata.

Resultado: E dokter di cas a contesta cu su pashentnan direct ta registra na AZV. E pashentnan aki ta adultonan soltero, of casa, mayornan cu nan yiunan, hende jong y hende grandi. E pash-entnan di e pediatra ta recien naci, babies y muchanan te cu 14 aña. E clientenan di e OC-Center ta mucha muhe y mucha homber di 12 pa 18 aña, cu pa un motibo of otro, no por biba na cas, pa motibo cu nan a ser abusa of e mayornan ta adicto. E consultant di WGK tin como clientenan mucha muhenan jong entre 11-19 aña cu ta na estado. E trahado social di DSZ su clientela ta hende muhe y hende homber cu diferente problema social. E contesta di e FPVR ta cu nan clientenan ta hende muhe y hende homber Arubiano pero tambe stranheronan, inmigrantenan y personanan sin cas. E clientenan di e sacerdote y e pastoor ta nan paroki-anonan/miembronan di e iglesia.

E persona cu ta atende cu victimanan (Slachtofferhulp) a menciona 2 tipo di clientenan: hende muhenan cu ta ser uza pa prostitu-cion y adictonan di droga y alcohol, fuera di victimanan di trafico y pelea. E terapista di maneho di Rabia (Angermanagement) a menciona 2 tipo di cliente: clientenan cu problema di droga y personanan cu comportacion compulsivo y agresivo. Y e direc-tora di Safety House a menciona hobennan cu riesgonan y vulner-able, ofensornan repititivo, hendenan confundi y clientenan cu diagnostico di problema dobel, como clientenan. Y e patologo a menciona como su clientela, victimanan cu a ser viola.

Observacion: ta bon pa splica cu Safety House ta un platform cu ta organisa cooperacion entre e diferente instancianan, funda-cionnan y organisacionnan pa traha hunto pa combati VD y IPV. Nan manera di traha ta un cooperacion entre e partnernan cu ta reenforsa e trabounan di cada core-partner y e partnernan flexibel. E Tabel tambe ta mustra cu Slachtofferhulp y e Anger Management terapista ta ricibi y trata hopi cliente/pashentnan cu diferente problemanan.
Den e entrevista cu e pastoor y e pastoor nan a comenta cu 25 – 30% di e casonan cu nan ta trata ta casonan di abuso fisico of sexual. E casonan di abusonan emocional ta 2 biaha mas tanto.

Obhetivo nr.3
Obheto 3 di e estudio aki ta pa haya informacion y un bista general di e personanan, instancianan, y fundacionnan cu ta manda/referi e pashentnan pa profesionalnan pa ayudo y tratamento.

E dokter di cas a menciona AZV, cu ta e Cuido Medico General na Aruba. E pediatra a menciona dokternan di cas, e seccion/camber di Emergencia y otro specialidadnan medico. E consultant di WGK (Teen Moms) tambe a menciona otro disciplinanan medico y DSZ. DSZ mes a menciona dokter nan di cas, trahadonan social, Fundacion Sostene Mi y Voogdijraad. E FPVR y e FPVR y e Safety House a menciona Voogdijraad. Slachtoffer Hulp y Safety House a menciona Polis. E Safety House tambe a menciona e Servicio Psikiatrico, Fundacion Guia MI, Slachtoffer hulp y e Fundacion pa Maneho di Adiccion Aruba. >>

E patholoog a menciona cu e oficial di e Jeugd en Zeden Politie t'e personanan cu ta yam´e ora tin caso di violacion. DSZ y trahadonan social, Fundacion Sostene Mi y Voogdij Raad ta esnan mas menciona manera esnan cu ta manda mas victima/pashent pa cuidadonan profesional.

Observacion:
Ta remarcabel cu e Safety House tin un rol crucial den coordina cooperacion entre diferente instancianan y profesionalnan envolvi den tratamento di VD y IPV.
Un sorpresa, tabata cu e pastoor y e pastoor a expresa di ta dispuesto di yama polis ora nan nota cu e persona ta den peliger.

Obhetivo 4:
E obheto aki ta busca informacion tocante e tratamento cu ta ser ofrece na e victimanan.

Shete categoria di contesta a ser uza pa nota e contestnan di e profesionalnan. Di e 7 posibel contesta aki, e dokter di cas a contesta den su interview, cu ora e ta nota depresion, e ta duna su pashent normalmente remedi anti-depresivo of e ta referi e pashent pa un psicologo of psikiatra. *Tres otro instancianan y profesionalnan:* e Fundacion pa Violencia Relacional, e pastoor y Slachtoffer Hulp tambe lo referi e pashent na un psycholoog of psikiatra.

E terapista na DSZ a menciona di manda e pashent n'e terapista pa Maneho di Rabia (Anger management), Dos profesionalnan: e Fundacion pa Violencia Relacional y e pastoor lo referi clientenan na trahadonan social y psycholoognan. Slachtofferhulp lo hiba e victima pa hospital si e ta herida y tambe lo recomenda pa entrega un keho. E patholoog lo tuma un muestra di e semen y e sanger pa obtene e DNA di e violado, pa por identifica e violado y p'e paga p'e daño cu el a comete cu e victima.

Observacion:
Tin 4 referencia di pashent pa un psycholoog of psychiater. Nos por considera esaki manera un necesidad creciente pa mas ayudo den salud mental na Aruba?

Obhetivo nr. 5
E obhetivo aki ta busca pa recomendacionnan special di esnan cu ta envolvi den esaki pa combati IPV. Dos profesional, e dokter di cas y e consultant di e Mamanan Hoben ta recomenda pa evita uzo di alcohol y droga pasobra e substancianan aki ta yama violencia. E dokter di cas y DSZ a duna e conseho pa no duna e muchanan cosnan material so, sino cuido, atencion y amor. E dokter di cas a duna tambe como conseho pa no tolera abuso y e pediatra a duna e conseho pa siña e señalnan pa reconoce abuso di mucha y pa Semper check dos biaha. Si tin señal pa yama e Centro pa abuso di mucha.

Dos otro profesional: e consultant di e Teen Mothers y e pastoor ta recomenda pa papia tocante VD/IPV y pa no tin miedo di busca ayudo.

Tres profesional: E dokter di cas y e OC y DSZ tambe a recomenda pa pone atencion na e situacion di scol. DSZ tambe ta recomenda pa siña hende maneranan social y relacionnan saludabel y pa presenta campaña di prevencion. E Fundacion pa Violencia Relacional y e Directrice di Safety House ta recomenda pa organisa campaña di prevencion, y pa reporta abuso na autoridad. E pastoor tambe a expresa cu mester raporta na autoridadnan. E manager di Safe House ta considera colaboracion entre e profesional nan importante y cu tur dos, e victima y e abusado, mester ta inclui den e plan di rescate. E patologo ta recomenda pa studia dicon tin tanto casonan di violacion.

Observacion:
E recomendacionnan mas menciona pa preveni y combati VD/IPV ta cu mester pone atencion a e situacion na cas y na scol, y tambe na e recomendacionnan di papia y busca ayudo.

Obhetivo 6
E intencion di e obhetivo ta pa recolecta recomendacionnan cu e participantenan profesional tabata desea di agrega na e entrevistanan.

E dokter di cas a expresa varios recomendacionnan cuminsando cu e deseo cu AZV mester cubri ayudo psicologico, sigui pa e deseo cu e Policlinica pa mucha y Hoben mester ta mas accesibel, pasobra e lista di warda ta demasiado largo; sigui pa e deseo cu ayudo social haya mas profesionalnan pa ayudo psicologico y e di cuater deseo ta cu cada scol haya e posibilidad di asistencia di un trahado social. E deseonan di e pediatra ta cu mester sa e señalnan di abuso di mucha y tambe unda pa yama ora topa cu señalnan di abuso di mucha.

E Centro Ortopedagogico, e Consultant di Teen´s Mamanan y DAS a menciona pa agrega e siguiente deseonan tocante e problema di VD y IPV: cu e problemanan aki ta problemanan generacional y cu alcohol y droga ta yama/causa problema y cu mester considera cu dropouts ta un problema.

Y tambe pa tuma den consideracion cu problemanan na cas, cantidad halto di divorcio y muchanan bibando den hogar- nan diferente facilmente ta causa problemanan di VD/IPV. DAS a expresa cu lo mester bin terapia special tambe p'e agresor.

E fundacion contra abuso Relacional ta desea di agrega cu un shelter pa hende homber y Hobennan ta necesario. Slachtoffer Hulp a agrega cu hendenan mester sa unda nan mester yama y cu ayudo special pa e abusado ta necesario.

E patholoog a menciona cu un estudio special ta necesario pa haya sa dicon tin tanto casonan di violacion na nos isla.

Empanadillas toscanas de espinacas y ricotta al horno

UN clásico toscano escondido que no se encuentra fácilmente. Gnudi es una pequeña bola de masa similar a los ñoquis de patata.

Su nombre se deriva del entendimiento de que era el relleno de ravioles y no tenía cáscara de pasta. Un bocado delicioso, ligero y esponjoso con un suave sabor a queso y un sutil toque de nuez moscada. Puedes hacer la mezcla el día anterior y esto realmente le da más sabor.

Receta
TIEMPO PREVIO:2 h 30 min
HORA DE COCINAR:30 minutos
TIEMPO TOTAL:3 horas
4SERVICIO

Ingredientes:

Blanquear las espinacas
400 g de espinacas frescas
3 cuartos Agua hirviendo
1 cucharadita Sal
1 cuarto de galón Agua helada para enfriar las espinacas.
Bolas de ricota y espinacas
400 g de queso ricota fresco
100 g de parmesano reggiano
60 g de harina para todo uso
1 pizca de nuez moscada rallada
1 huevo grande
1 yema de huevo grande
1 pizca de pimienta
1 pizca de sal
Adición
400 g de mozzarella fresca, cortada en cubitos pequeños
coulis de tomate
23 cucharadas Aceite de oliva virgen extra
4 dientes de ajo
2 ramitas de orégano
2 ramitas de tomillo
6 tomates roma grandes
1/2 cucharadita Sal
1/2 cucharadita Pimienta
cocinar las bolas
2 cuartos Agua
1 cucharada. Sal

Direcciones:

Blanquear las espinacas en una olla con agua hirviendo con sal. Durante aproximadamente 6-8 minutos. Refrescar en agua helada para detener la cocción. Escurre las espinacas y exprime bien el exceso de agua y luego pícalas finamente.

Escurre el exceso de líquido de la ricota y ponlo con las espinacas, junto con el parmigiano, los huevos y el exceso de yema, la harina y la nuez moscada rallada, sal y pimienta. Mezcle suavemente hasta que todo esté incorporado, pero no mezcle demasiado. Reservar en el frigorífico durante 2 h. Nota: la mezcla se puede preparar el día anterior.

En una olla a fuego medio agregue un poco de aceite, ajo, orégano y tomates y cocine a fuego lento durante aproximadamente 15-20 minutos. Al final de la cocción retirar los aromáticos y sazonar con sal y pimienta.

Prepara una olla mediana con agua con sal, convierte los gnudi en pequeñas bolas de masa rústicas y pásalas por la harina para evitar que se peguen. Hiérvelos durante aproximadamente 2-3 minutos revolviendo ocasionalmente hasta que el gnudi flote hacia la superficie.

Precalienta el horno a 180°F / 80°C.

Forrar una fuente para horno con el coulis de tomate y colocar encima las bolas de gnudi, untar un poco más de salsa de tomate y espolvorear con la mozzarella cortada en cubitos. Hornee durante 10-15 minutos. Hasta que la mozzarella se derrita y se dore ligeramente en algunos lugares.

¡Disfrutar!



Fortaleza pa Famia

Respet y santidad ta conta pa hoben y adulto

NO ta existi dos cielo, un pa hende grandi y un pa e hoben, e mesun santidad cu Dios ta exigi pa hende grandi e ta exigi pa e hoben tambe (Revelacion 20:11-15).

Den e bijbel pa hoben tin tur cos skirbi mescos cu esun di hende grandi pasobra ta un Spirito di Dios tin cu a inspira hende pa skirbi bijbel. No ta existi ningun versiculo den bijbel cu ta suave pa hoben, e Palabra ta forma e hoben, pasobra e palabra di Dios, ta berdadero.

Dios su palabra ta bisa cu: Aspira pa tin pas cu tur hende y santificacion sin cual ningun hende lo no mira Señor (Hebreonan 12:14). E palabra aki ta conta pa tanto hoben como adulto.

Ay di esnan cu ta gaña hoben cu palabra bunita, pa asina gana nan amistad, mientras cu e alma di e hoben ta core peliger, ay di esnan cu ta apoya rebeldia bao di hoben, cu no kier coregi nan cu e berdad di Dios.

Den Mateo 18:6 Hesus ta bisa un palabra cla: Ma ken cu haci un di e chikitonan cu ta kere den Mi trompica, ta miho pe cu un piedra di molina pisa wordo colga na su garganta y cu e wordo hoga den profundidad di lama.

Pablo a bisa Timoteo: Ordena y siña e cosnan aki. No laga ningun hende menosprecia bo hubentud, ma mas bien den palabra, conducta, amor y fe y puresa, demostra bo mes di ta un ehempel pa esnan cu ta kere (1 Timoteo 4:11-12).

Den un actividad di hoben, ningun luz por wordo baha of dim, creando un ambiente di scuridad, ningun momento, pasobra den cielo caminda e hoben ta anhela pa bay, no tin nada di scuridad, solamente luz, pasobra Dios ta luz.

Awor ta e tempo pa e hoben siña respeta su curpa y bisti decente, pasobra Dios ta demanda santidad di tur hende, cerca Dios no tin cuenta di ta mucha nan ta, nos curpa ta tempel di Señor y e Spirito di Señor ta biba den dje.

Tur locual ta e palabra di Dios mester wordo aplica den e bida di hoben mescos cu e bida di e adulto, pasobra Dios ta rechasa orguyo y rebeldia.
Dios no a spaar ni su propio angelnan cu a rebeldia contra dj'E pero a tira nan den fierno y a condenanan na posnan di scuridad reserva pa huicio (2 Pedro 2:4).

Bijbel ta splica bon cla con Dios ta respalda hobennan cu



ta biba den santidad, y obediencia na Dios.

Wak e respaldo cu Dios a duna e hoben David ora e mester a enfrenta Goliat.

E respaldo cu Dios a duna e hoben Hose den e tera di e Egipto, pasobra e tabata respeta Dios.

E respaldo cu Dios a duna e tres hobennan Sadrac, Mesac y Abednego, pasobra nan a rechasa idolatria.

E respaldo duna na e hoben Daniel ora e mester a bisa e Rey su berdad, aclarando e locual tabata skirbi riba muraya (Daniel 5:25-30).

Jeremias tabata un mucha ora Señor a mande pa bay papia cu nacionnan, Y Señor a respalde den tur locual e mester a haci.

Ta tempo pa nos duna nos hobennan tur respaldo necesario den cosnan di Dios, pasobra enemigo ta jaag tras di hobennan.

Pero hobennan mester wordo confronta cu e berdad, mester wordo coregi y disciplina, mester congrega, mester wordo disipula, pa asina nan para firme den caminda di Dios.
Un hoben no por wordo permiti pa haci locual cu e kier, pasobra Dios ta exigi santidad for di tur hende.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

Acuerdo di defensa y siguridad entre Reino Uni y Union Europeo por resulta dificil



MIENTRAS cu Reino Uni (UK) ta yegando na un eleccion crucial memey di reto global manera e conflicto na Ucrania y e posibilidad di un di dos presidencia di Trump, e futuro di su relacion di defensa y siguridad cu Union Europeo (UE) ta bou di presion.

E Partido Conservador ta prefera pa mantene un acuerdo flexibel pa garantisa flexibilidad gubernamental.

Di otro banda, e Partido Laboral, cu tin como meta pa formalisa relacionnan cu UE, ta propone pa dialoga preriodicamente riba diferente problema di siguridad y ta boga pa un asociacion di sancion y participacion den e misionnan di UE.

Aunke e ideanan aki ta refleho di e proposicionnan delinea anteriormente den e Declaracion Político di 2019 entre Union Europeo y Reino Uni, realisa e vision laborista aki por resulta un desafio.

E conflictonan, particularmente cu Gibraltar, ta stroba progreso. Ademas, e strategia industrial di defensa di UE ta enfoca principalmente riba e miembronan di e mercado unico y di Ucrania, excluyendo hopi empresa di Reino uni.

A pesar di posibel areanan di colaboracion, manera mobilidad militar alinea cu e prioridanan di NATO y Union Europeo, e obstaculonan actual ta persisti. E invitacion di Reino Uni pa uni cu e proyecto di Cooperacion Structural Permanente (PESCO) a keda retrasa pa motibo di un desacuerdo cu Spaña.

Mientras cu UE por acoge mas cooperacion, specialmente den luz di preocupacionnan di siguridad comparti, e acuerdonan di defensa por enfrenta obstaculo. E alcance di e strategia industrial di defensa di UE ta limita e oportunidadnan p'e empresanan di Reino Uni a menos cu tin cambio significativo den maneho.

Den luz di e retonan aki, e partido laboral mester reconoce e limitacionnan y explora strategianan pa stimula cooperacion di UE mas aleu di e sentimento pro-Europeo so.

E enfolke por cambia pa profundisacion di contacto politico enbes di logra cambio significativo den e areglonan di defensa y siguridad.

Na final, si tin oportunidad pa mehora e cooperacion entre Reino Uni y Union Europeo, particularmente den dialogo politico, logra cambio substancial den cooperacion den defensa y siguridad por resulta un reto mirando e limitacionnan existente.

Na un aeropuerto di Paris

Deportacion di activista Kurdo a causa confrontacion

Un protesta espontaneo a provoca riba e atardi di diaranson confrontacion entre algun manifestante y autoridad di e aeropuerto di Paris-Charles de Gaulle p'e expulsion di e activista Kurdo Firaz Korkmaz pa Turkia, segun e medio BFMTV.

E manifestantenan, di origen Kurdo, a purba di impedi e deportacion di nan compatriota, kibrando e bareranan di siguridad di e aeropuerto. E agentenan di siguridad a interveni e momento ey pa purba di detene e grupo di persona, pero e situacion a bira violento y ambos banda a cuminsa golpia otro. Durante e enfrentamento, tres di e agentenan a resulta levemente herida.

Di acuerdo cu e fuentenan policial, entre 20 y 30 persona, incluyendo varios representante electo di e ciudad, a participa den e manifestacion, exigiendo "respet n'e derecho di asilo" y argumentando cu e deportacion ta expone Korkmaz na encarcelamento y tortura na Turkia.

E deportacion finalmente a tuma luga y no a produci ningun alerto. Sinembargo autoridad a sigura cu nan lo delanta un investigacion riba e incidente.







Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Mi ta halsa mi bista na serunan:
di unda mi yudansa ta bin di Señor
ku a traha shelo y tera"
Salmo 121-2

A bay sosega den nomber di Señor:

Karel Croes
Cariñosamente yama: Calito
*02-05-1942 - †25-03-2024

Na nomber di su:
Mayornan:
†Maximina (Chimina) Croes-Henriquez
†Sireno Croes

Rumannan: †Bibiana (Nana) Rasmijn-Croes, †Augustin (Buchi) Croes y Irena Reynoso, Dominico (Nico) Croes y Anna Croes-Werleman na Hulanda, †Eddy Croes, Isenia Ras-Croes, Felecita Croes

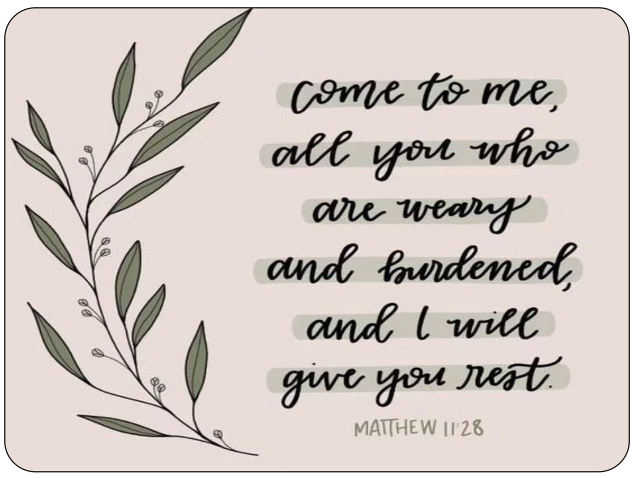
Sobrino(a)nan: Luisa Rasmijn y famia, Cecilia Rasmijn y famia na Hulanda, Juan Rasmijn y famia, Ricardo Rasmijn y famia, Mario Rasmijn y famia na Hulanda, Lucia Hoek-Rasmijn y famia, Angelique Croes y famia na Hulanda, Minco Croes y famia na Hulanda, Tamara de Cuba-Loefstok y famia, Bryan Loefstok y famia na Colombia

Ihanan, primo y primanan, sobre sobrino(a)nan, conocinan, personal y compañeronan di Cas di Machi y demas famia.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma luga diamars 2 di april 2024 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz di 9:00 -11:00 or di mainta. Despues lo sigui pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conoci

Nos ta lamenta cu nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Gradicimento

Famia kier a gradici tur famia, amigo, bisiña y conoci cu di un of otro forma a mustra nan atencion, a duna nos sosten y palabra di consuelo ricibi p'e fayecimento di:

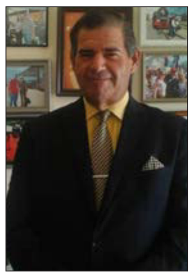
Oscar Francisco Wester

Ta gradici tur esunnan cu a haci acto di presencia durante entiero, tambe un danki na tur esunnan cu a expresa nan condolencia sea via e-mail, whatsapp, Facebook of un yamada di telefon, krans, carchi di condolencia.

Danki di curason.

Un danki na Pastoor Toti Fuentebella pa su bunita palabranan durante entiero. Un danki na Randell Croes pa su bunita canticanan. Danki di curason na bosonan tur. Boso sosten tabata un consuelo grandi pa nos.
Un danki grandi na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Masha danki.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual cu mi ta laga tras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur bunitesa.

Cu profundo dolor na cos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos querido:

Rigoberto Patrick Henriquez
*13-01-1973
†26-03-2024
Acto di entiero lo wordo anuncia despues!